ŠTA JE ZAPRAVO BOSNA?

Razgovor Ive Banca s Rusmirom Mahmutćehajićem

Sudionici ovog razgovora dogovorili su se da zajednički napišu knjigu o Bosni s dva dijela. U prvom dijelu Ivo Banac bi postavljao pitanja Rusmiru Mahmutćehajiću, a u drugome to bi bilo obrnuto. Prvi dio te namjere realiziran je početkom 2017. godine. Nakon toga, očekivani su odgovori Ive Banca na pitanja Rusmira Mahmutćehajića. To je samo jedna od više zajedničkih namjera dvojice prijatelja koju smrt Ive Banca, 30. lipnja 2020. godine, ostavlja nerealiziranom. Objavljeni su dijelovi tog razgovora, ali nikada i cijeli.

*Ivo Banac*

*Kako je došlo do pisanja Vaše knjige Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja?*

Rusmir Mahmutćehajić

Na odluku da tu knjigu napišem utjecale su okolnosti koje nisam mogao predvidjeti. Ali, razlozi za nju, manje ili više jasni, postojali su kroz cijeli moj život. Na identitete gotovo svih rođenih u Bosni nakon Drugog svjetskog rata u značajnoj mjeri utjecale su fikcije podržavane i snažene pripovjedačkim djelom Ive Andrića kao slike historijske zbilje te zemlje i njenih ljudi. U tradicionalnom muslimanskom vidiku to djelo je doživljavano kao perfidno nastavljanje ogađivanja svega bosanskog. Tako je, prije svega, riječ o nelagodi u bosanskom muslimanstvu izopćenom iz političke javnosti.

Ta fikcija uplitana je u živote ljudi pod komunističkom vlašću kao važnija od svega drugog, kao potpora onom utopijskom cilju u kojem će svako raditi prema mogućnosti a imati prema potrebama. A tome je bila smetnja orijentalnost muslimana nesposobnih da se nacijski osvijeste i tako postanu sposobni da sami sebe predstavljaju umjesto da budu predstavljani. To je uobičajeno viđenje zapadnjačkog mita o budućnosti, mita o napretku i tako dalje. Ta smetnja mora biti svladana pravljenjem žrtve, što znači otklanjanjem krivca koji onemogućava dostizanje utopijskog cilja. Sličnu ulogu ima seljaštvo u klasičnom marksizmu, lenjinizmu i staljinizmu, dok je buržoazija nehotice babica historije.

Usporedo sa spomenutim uplitanjima fikcije u zbilju života provođena su okrutna ponižavanja i zatiranja gotovo svega što se ticalo bosanskog muslimanstva i muslimanskog bosanstva. Taj narod utjerivan je u bivanja onim što nije, pa se skrivao u intimnosti osobnosti, porodice i povjerljivih prijateljstava, uz istodobnu nelagodu u svijetu utopijskog žrtvovanja vlasti i njene antimuslimanske kulture. Nelagodu nije jednostavno osvijestiti, pa je izvesti u obzorja razumskih razmatranja. Gotovo svi koji su je osjećali u javnome prostoru su je prikrivali. Nerijetko su je i predstavljali nepostojećom, dodvoravajući se vladajućim tumačenjima Bosne, bosanstva i bošnjaštva gušenim ideologijskim jugoslavenstvom, u kojem su preživjeli gotovo svi sadržaji opake ideologijske dihotomije u pričanjima “o Turcima i o našima”.

Nakon posljednjeg velikog rata protiv Bosne, u kojem je do ogoljelosti postalo vidljivo sve što je skrivano politiziranjem starih i novih estetika te estetiziranjem starih i novih politika, sve ono čime smo bili varani, nisam mogao izbjeći pitanje: Je li etički održivo prenošenje stare nelagode u vezi s ideologijskim zloupotrebama pripovjedačkog djela Ive Andrića u svijet materijalne i mentalne razorenosti bosanskog društva?! U tome pitanju moguće je otkriti i razlog odluke da čitam iznova njegovo pripovjedačko djelo. A neposredni poticaj za pisanje knjige *Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja* bilo je više mimikriranih nametanja, temeljno nacionalističkih i pseudokomunističkih, tog djela kao istine o Bosni, bosanstvu i bošnjaštvu.

U tome sam vidio hipokriziju skrivanja starog oblika antibosanstva: Estetičnost pripovjedačkog djela Ive Andrića je promicana kao dokaz da njegova meta-Bosna nije ništa drugo do ova zbiljna, a njegov bosanski muslimanski svijet upravo ovaj kojem mi svi pripadamo i kojem su pripadali svi naši. A njih valja onemogućiti svim raspoloživim sredstvima radi fikcijskih i starih nacijskih ciljeva. Neprijateljstva prema svim pokušajima drukčijih čitanja od vladajućih, nametanih u paradigmama orijentalizma i kulturnog rasizma, meni su bila izazovna. Uznemiruje me i podstiče intelektualni kukavičluk većine i epistemološka oholost osviještenih i neosviještenih kulturnih rasista. Iako se pozivaju na teorije čitanja i tumačenja teksta, što jest kozmos mogućnosti, u njima su ipak prepoznatljivi maskirani ideologijski determinizmi obranjivi jedino, kako oni misle, galamom i klevetama.

*Ivo Banac*

*Možda bi bilo dobro da ovdje objasnite pojedine pojmove koje koristite u Vašim recentnim djelima. Jasno je što je paradigma orijentalizma, ali zašto “kulturni rasizam” kad je riječ o Andriću, uostalom bilo čemu vezanom uz Bosnu? I zašto “nacijskih” umjesto, pretpostavljam, nacionalističkih ciljeva? Postoji li razlika u značenju onako kako koristite dotične pojmove?*

Rusmir Mahmutćehajić

Vaše pitanje, profesore Banac, potvrđuje namjeru da tim pojmovima uznemirim pretpostavljene čitatelje. Ako ste ih Vi primijetili, jasno je da o njima treba govoriti. Pripovjedačko djelo Ive Andrića nastalo je u uvjetima prevlasti dviju ideologija – komunističke i nacionalsocijalističke. Temeljno pitanje u obje te ideologije je o drugome koji ometa ili onemogućuje postizanje zadanog cilja rasno čiste nacije, a to znači naroda osviještenog u tome što jest u ideologijskim predstavljanjima sebe sebi i svima drugim. Ali, to znači i isključenje mogućnosti da drugi predstavi sebe tim koji se smatraju rasno nadmoćnim.

Taj se drugi nije sposoban predstaviti ni sebi ni drugima. Suđeno mu je da živi i da se ozbiljuje u tuđoj predstavi. Tako konstruiranu sliku nacije njeni ideolozi usvajaju i nameću kao čistu zbilju. U komunističkim vidicima razlučenje nije rasno, ali jeste dihotomijsko. Na jednoj strani je klasno osviješteni proletarijat sa svojom avangardom, a na drugoj potpuni neprijatelj. I tu je riječ o dihotomiji dobra i zla. Dobro je s nama, a zlo je opredmetljivi i podredljivi drugi. U tu se dihotomiju na različite načine uključuje i nacionalizam. Njega ne poništava nijedan od dva navedena odnosa prema društvenoj zbilji i historiji.

Za nacionaliste, koji svoju naciju smatraju postojećom oduvijek, komunistički poziv za uspostavljanje vladavine proletarijata nerijetko je značio ozbiljenje onog istog cilja o kojem kazuje epska tradicija, u kojem su narod i nacija poistovjećeni. Sekularizam, orijentalizam i rasizam su, kako je u brojnim istraživanjima pokazano, nerazdvojivi. Jedan maskira druge u stalnoj prisutnosti i odsutnosti. Uz različita maskiranja prisutni su u svim ideologijama. Zapravo, bitan su sadržaj moderne slike svijeta.

Ivo Andrić, razvijajući to na čemu je utemeljio svoju disertaciju, bilješci na početku svoje prve knjige priča kaže: “Ove pripovetke o Turcima i o našima jesu samo deo (…)” Uz romane *Travnička hronika* i *Na Drini ćuprija*, u bilješci uz “Rečnik turcizama, provincijalizama i nekih manje poznatih izraza”, kaže: “Nazivi *Turci* i *turski* upotrebljeni su često u toku pričanja i za bosanski muslimanski svet, naravno ne u rasnom i etničkom smislu, nego kao pogrešni ali od davnina uobičajeni nazivi.”

Ta dihotomija može biti shvaćena kao pripovijedanju potrebno antagoniziranje, ali ono je dosljedno u kodu vulgarnog orijentalizma. Ako bi ti Turci o kojima govori i bili rasno čisto kolektivno tijelo, jasno je i njemu da bosanski muslimanski svijet nije ni rasno ni kulturno svediv na takvu ideologijsku pretpostavku. On ga, ipak, pripovjedački ugoni u tu ideologijski konstruiranu rasnu tuđost. Oduzima mu ljudski princip, a nameće mu onaj turski, nedvosmisleno poistovjećen sa sotonskim.

Kad se ta konstrukcija promatra u vidicima ideologijski uobličenih historija, ljudi bosanskog muslimanskog svijeta u tim pričama jesu Turci, rasno tuđi i zli. A ovi njihovi današnji potomci samo su nerazriješeni i neosviješteni ostatak turske prisutnosti i utjecaja. Tako su i gori od pravoga Turčina. U toj matrici funkcionira ideologijski konstruirani kulturni rasizam s utemeljenjem u dogmatiziranom sekularizmu i orijentalizmu. Navedena napomena, dana upravo na onom mjestu gdje su tumačeni turcizmi, provincijalizmi i neki manje poznati izrazi, bila bi suvišna da pripovjedačka imaginacija bosanskog muslimanskog svijeta nije u kodu kulturnog rasizma.

U cijelom tom pričanju Turci su etnički poistovjetljivi s bosanskim muslimanskim svijetom. Uz tvrdnju da je to od davnina bilo uobičajeno ostaje otvorenim pitanje: Za koga i zašto je ono bilo uobičajeno te otkad i kome je prestalo biti takvo? Nije li u vezi s tim uputna činjenica da je komunistička vlast, na vrhuncu svog antistaljinističkog staljinizma i antinacionalističkog nacionalizma, kad je poricala svaku mogućnost bosanskog naroda mimo njegove svedivosti na srpsku i hrvatsku naciju, osnovala u Sarajevu Orijentalni institut i Odsjek za orijentalnu filologiju na Filozofskom fakultetu, uz istodobno poricanje, i ideologijski i administrativno, mogućnosti bosanskog političkog naroda?! U tim vidicima bauk bosanstva bio je opakiji i kažnjiviji čak i od komunističkog disidentstva.

Vrijeme u kojem jugoslavenski komunisti uspostavljaju te ustanove orijentalistike jest, kako se to lahko može pokazati, jedno od najtežih u cijeloj historiji bosanskog muslimanstva. Zatvori su puni muslimanskih mladića čija je krivica nepristajanje uz agresivni ateizam. Važni sadržaji muslimanske kulture – središta čaršije, džamije, mektebi, knjižnice, greblja i mjesta obrednih okupljanja – okrutno su i nepoštedno razarani i zatirani. Ali, prvi put u historiji to rade muslimanski nemuslimani – muslimanski jer su u toj kulturi oblikovana njihova pripadanja; nemuslimani jer svoje komunističko opredjeljenje dokazuju nasiljem nad sobom i svime što jest muslimansko.

Njihovo uzdizanje u svijet klasno osviješćenih, što je potvrđivano njihovim nacijskim opredjeljivanjima za srpstvo, a samo rijetko i za hrvatstvo, značilo je opredmećivanje svega u bosanskome muslimanskom svijetu te njegovo stavljanje pred navodno razumsko i znanstveno procjenjivanje u vidicima dijalektičkog materijalizma. Tako je dan još jedan primjer da sekularizma nikad nema bez orijentalizma i rasizma.

Iako je tu riječ o orijentalistici uzdignutoj na razinu komunističke akademije, cijela njena prisutnost u kulturi bosanskog muslimanskog svijeta pokazivala se u obliku vulgarnog orijentalizma. Tako su taj svijet i sve njegovo postali goli predmet orijentalistike, ona tuđost koju je kao takvu trebala potvrđivati i ta pseudoznanost. U tome su slijeđeni obrasci i imperijalnih odnosa prema muslimanskom svijetu općenito, ali i oni njihovi iskazi u sovjetskom lenjinizmu i staljinizmu.

Da bi općenitost takvog odnosa prema muslimanstvu bila prikazana, ovdje valja navesti primjer mevluda, pjesme u kojoj se slavi dan rođenja vjesnika Hvala. Nju je u drugoj polovini devetnaestog stoljeća napisao Salih Gašević, rođen u Nikšiću, a ondašnji zvaničnik osmanske vlasti u Kolašinu. Na početku tog spjeva on izričito svoj jezik naziva bosanskim, a ljude oko sebe u tome gradu Bošnjacima. Fehim Bajraktarević, utemeljitelj i prvak studija orijentalistike na Univerzitetu u Beogradu, objavio je 1928. godine taj spjev pod naslovom *Srpska pesma o Muhamedovu rođenju*.

U srbistici, jednako kao i u kroatistici, svi sadržaji muslimanske kulture smatrani su onom tuđošću koju nije moguće usvojiti kao dijelove njima odgovarajućih kultura. Budući da je ideja bosanske nacije ideologijski označena kao “zabluda opasna”, bosnistika je smatrana suštinski nemogućom, pa je za sve što se ticalo prisutnosti muslimanskog tu i drugdje bila potrebna orijentalistika, odnos orijentalista prema Orijentu, a zapravo prema ideologijski izdvojenim i izdvajanim i razvrstavanim sadržajima kulture i politike.

Tako bi, smatrano je, navodnom znanošću bilo potvrđivano da je postojanje Bosanskih Muslimana plod “one teške zaostalosti i velikog stagniranja, koje karakteriše skučenost turskog feudalizma” kao njihovog povijesnog temelja. Taj pothvat orijentaliziranja bosanskog muslimanskog svijeta jamčili su prvenstveno pojedinci koji su svjesno ili nesvjesno služili kao podanici ili plaćenici, a zapravo izvjestitelji iz tog svijeta za račun opće orijentalističke matrice u kojoj su Bosna, bosanstvo i bošnjaštvo morali nestati, uz ostavljanje orijentalnih fosila svoje izumrlosti.

Budući da su “orijentalci”, Bosanski Muslimani nisu sposobni da budu orijentalisti, jer su uskraćeni u mogućnosti da sami sebe predstave sebi. To u romanu *Na Drini ćuprija* Toma Galus, srpski nacionalni revolucionar, objašnjava Fehimu Bahtijareviću, Bosanskom Muslimanu. Može se zaključiti da bi u takvim viđenjima orijentalistika među Bosanskim Muslimanima imala smisla jedino ako oni u toj epistemološkoj matrici služe ideologijskom cilju kojeg nisu i ne mogu biti svjesni. Time bi doprinosili esencijaliziranju svoje tuđosti, a zapravo obesvješćivanju veze s Bosnom, bosanstvom i bošnjaštvom.

Posljedica tog trebala bi biti njihova onesposobljenost da postanu politički svjestan narod, zagovornici i sudionici bosanske nacije s različitim sadržajima koji se nadopunjuju u cjelini društvene pluralnosti. Upravo u takvome ideologijskom vidiku, i nacionalističkom i komunističkom, osnovane su i podupirane ustanove orijentalistike u Bosni i susjednim zemljama. Orijentaliziranjem Bosanskih Muslimana, što jest sredstvo njihovog držanja u neopredijeljenosti, uz zagovarano napredovanje u srpskom i/ili hrvatskom nacijstvu kao jedinom načinu oslobađanja od zaostalosti, omogućavano je preseljavanje u iluziju odvojenosti od svega bosanskog. U takvoj ogoljenosti, zatočeni u moralizam i sentimentalizam, bili bi nesposobni da se odupru administrativnim pritiscima radi iseljavanja u Tursku ili nacionaliziranju kao načinu opstanka.

Objašnjavajući mogućnosti stvaranja podesne psihoze, potrebne za iseljavanja Bosanskih Muslimana, Vasa Čubrilović 1937. godine ondašnjem državnom vodstvu predlaže, pored ostalih sredstava za to, pronalaženje agitatora među njima: “Oni ima da opisuju lepotu novih krajeva u Turskoj, lak i ugodan život tamo, da raspaljuju u masama verski fanatizam i bude u njima turski državni ponos. Naša štampa može da učini ogromne usluge opisujući udobno iseljavanje Turaka iz Dobrudže i lepo njihovo smeštanje u novim krajevima.”

Takvim djelovanjima bosanski muslimanski svijet je odvajan od svog zbiljnog pripadanja. Podesna psihoza u tome svijetu, i u pojedincima i u cjelini, bila bi stvarana istodobnim djelovanjima izvana i iznutra. Izvana – različitim oblicima tlačenja, obespravljivanja i šikaniranja. Iznutra – podsticanjem razumijevanja sebe samih kao stranih u svojoj zemlji koji bi zato dom trebali tražiti u tuđini. A ta tuđina orijentalistički im je predstavljana utočištem. Tako bi ta dva djelovanja uzrokovala odvajanje od svijesti o zemlji, narodu, politici i kulturi, kojih će se i silom i milom odreći. Takva njihova iskorijenjenost iz sebe, uz strah za preživljenje, onemogućila bi, smatrano je, osvješćenje u tome što jesu, pa bi im se vlastita zemlja i sve s njom u vezi pričinjavali sve daljim, zamagljenijim i odbojnijim.

Otvaranje i nametanje orijentalističkih, a zapravo rasističkih vidika takvog djelovanja zapriječilo bi Bosanske Muslimane, kako je to uobličeno u ideologijama antibosanstva, u čuvanju i obnavljanju kulturnog pamćenja, preduvjeta osmišljavanja i sudjelovanja u zaštiti sebe u sadašnjosti i budućnosti. Njihovo bi bosanstvo u takvoj psihozi nestajalo ili se i njima samim činilo “zabludom opasnom”. Stalno bi im bio nametan ideal sekularizma, koji suštinski u takvim viđenjima nije i ne može biti ništa drugo do maskiranje nacionalizma, orijentalizma i kulturnog rasizma. Iako se takvi sadržaji antibosanstva i antimuslimanstva neprestano obnavljaju, moguće ih je rekonstruirati u okviru razumijevanja terora historije i potrebe za drugim kao političkim i teološkim neprijateljem.

Tako je i zato hagiogeografija bosanskog muslimanskog svijeta, u kojoj je dijahronijska složenost religijskog pripadanja jamčila zajedničku svijest, ogađivana te brisana iz pamćenja sa svime drugim u cjelini bosanske kulture. Na taj način je taj svijet u pothvatu orijentaliziranja i rasnog izdvajanja postupno gubio svijest o svom slavenskom temelju. Sve se više utapao u imaginacije nametane mu u antibosanstvu, uz stalno nuđenje i uljepšavanje orijentalne utopije.

Pokušavajući dekonstruirati tog ideologijskog demona bosanstva, smatrao sam da bi pojmu “nacija”, s njegovim mogućnostima u konceptualizaciji bosanstva, trebalo dati neku retoričku izdvojenost, jer je, htjeli mi to ili ne, u vladajućoj postkomunističkoj kulturi taj pojam preopterećen preživjelim oblikom starog dogmatizma, ali osnažen u svojim novim pokazanjima. Njegovo se semantičko polje komunističkim korištenjima tako skorilo, pa se nerijetko pozivanje na njeg čini beskorisnim. U njemu većina nalazi ono što je prevlašću komunističke retorike ušlo u svijest i tamo se učvrstilo.

Sadašnji nacionalisti se pozivaju na datosti nacija. Njihovi su nacionalizmi, smatram, upravo ono onemogućenje da se etničkim pripadanjima, kulturnim različitostima i identitetskim posebnostima dodijeli okvir suverene države kao jedinog raspoloživog sredstva očuvanja i razvoja i pojedinačnih i kolektivnih pripadanja. Tako bi, vjerujem, bosansko nacijstvo, kao opće dobro svih, kao odgovornost prema državi, moglo i moralo postati najviši politički interes svih sudionika sadašnje političke agonije u ovoj zemlji, ali i u njenim susjedstvima.

*Ivo Banac*

*Optužuju Vas da Andrićevu književnom djelu pripisujete krajnje negativne političke učinke. Kako doživljavate takve optužbe? Gdje je Vaše mjesto u već popriličnoj literaturi o Andriću i njegovu književnom djelu?*

Rusmir Mahmutćehajić

Kad sam odlučio iznova istraživati pripovjedačko djelo Ive Andrića i njegova ideologijska korištenja, pretpostavio sam mogućnosti takvih optužbi. One uglavnom potvrđuju to što sam želio i uradio u knjizi *Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja*. Je li se moguće suprotstaviti uobičajenim konstrukcijama bosanskog muslimanskog svijeta, smatrajući ih osnovom za njegova ponižavanja, razaranja i uništavanja, a da vas ne optuže nositelji takvih predstava, duboko ukorijenjenih u vladajuće ideologijske konstrukcije i njima potčinjene kulturne obrasce?!

Pripovjedačko djelo Ive Andrića u najvećoj mjeri pripremano je i oblikovano u vremenu prevlasti dva velika pseudoproročka totalitarizma, nacionalsocijalističkog i komunističkog. Posve je utemeljeno na ideologijama orijentalizma, kulturnog rasizma i evropskog pseudouniverzalizma te njima i uokvireno. Gorljivo je prihvaćeno među velikosrpskim nacionalistima i, potom, jugoslavenskim komunistima. Zato je logično očekivati da pothvat istraživanja samog tog djela i njegovih tumačenja uzrokuje erupciju optužbi u nažalost još uvijek preovlađujućim mentalitetima nastalim u iskustvu antibosanstva kao bitnog sadržaja destruktivnih ideologija.

I vidite, u stotine reakcija za koje znam samo je nekoliko njih u kojima se autori doista bave time što jeste u mojoj knjizi. Ostalo su manje ili više izljevi mržnje i kleveta, odrazi uznemirenja pred ponudom drukčijih mogućnosti čitanja i tumačenja teksta te epistemoloških promicanja lanaca čitanja čitanjā i tumačenja tumačenjā. Smatram da je korištenje pripovjedačkog djela Ive Andrića u spomenutim, ideologijski zasnovanim politikama koje sam nazvao *andrićevstvom* temeljno antibosansko, a da mu je struktura određena dogmatskim sekularizmom, orijentalizmom i kulturnim rasizmom.

Nije ono to samo zato što ga tako koriste nacionalisti, u svojim nemaskiranim likovima ili u onim komunistički maskiranim, iza kojih su se skrivale sve vrste intelektualnih i drugih hulja. Ono je, smatram, izvorno oblikovano s očekivanjem da bude podesno za takva korištenja. Kako sam, vjerujem, pokazao u knjizi *Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja*, ono je prepuno ideologijski zasnovanih, negativnih odnosa prema Bosanskim Muslimanima, koji su fikcijski prevedeni u političke i teološke neprijatelje nacijskih “našosti”, u fikcijske odnose Turaka i “naših”, kako ih određuje Ivo Andrić. Njegova ideologijska “našost” je transhistorijska i kozmička, poistovjetljiva s geologijom. A Turci, zapravo bosanski muslimanski svijet, nepočelna su privremenost, prljavi nanos koji nestaje u povremenim olujama.

S obzirom na to da je knjiga *Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja* utemeljena na filozofskim i teološkim vidicima savremenih odnosa prema pluralnosti svijeta, prema ulogama imaginacije u hrvanju sa zbiljom, te da u obzir uzima brojne pothvate dekonstruiranja starih i novih ideologijskih izvrtanja realnosti, ona je, prema mome znanju, prvi cjelovit prijedlog drukčijeg tumačenja u odnosu na ona iz kojih je izvedeno *andrićevstvo* kao moćno i prošireno estetiziranje antibosanstva.

Oni koji će me optuživati zato što se bavim andrićevstvom razmetat će se, znam, pozivanjem na *licentia poetica* u njenim brojnim starim i novim teorijskim razradama. (A malo im je znanje o tome šta se u vezi s tim zbiva u središtima vrhunskog znanja.) Pri tome ti žreci andrićevstva prešućuju da su takva tumačenja pripovjedačkog djela Ive Andrića gotovo nepostojeća u političkoj i široj javnosti. Prešućuju i to da je pripovjedačko djelo tog nobelovca – što ističu kao dokaz zá se – uz podršku i kanonizaciju u totalitarnim sistemima, pretiskivano i šireno u milijunima knjiga. Tako je promicano i nametano kao obvezujuće i sveto slovo “našosti”. Postalo je profaniranije, kako ističe Svetislav Basara, i od onih roto ljubića i krimića.

To djelo su, opravdano je pretpostaviti, možda nepopravljivo izgnali iz svijeta fikcije upravo njegovi branitelji o kojima sam govorio. Tako su nastali – a nastaju i dalje – brojni simulakrumi *andrićevstva*. Ne dao Bog da čovjek računa na podršku i ljubav takvih neimara. Njihove parodije i groteske sve su očitije u intelektualno oživljujućoj Bosni. Ali, valjat će se još dugo užasavati pred neukim došljacima u Bosnu i govornicima o njoj u tuđini koji kažu: “Znamo mi sadašnjost i prošlost Bosne, čitali smo romane *Travnička hronika* i *Na Drini ćuprija*.”

Orijentacija jugoslavenskih komunista je temeljno antimuslimanska. Ali, i antikršćanska. U tome se očitovao njihov ovosvjetovni utopijski progresivizam. Zapravo, antibosanstvo im je bilo manje važno nego antisrpstvo i antihrvatstvo. A jugoslavenstvo su ideologijski obuhvaćali kao svoje i nastojali ga u sebi utjeloviti. To je omogućavalo njihovim epigonima, i antinacionalističkim blago lijevim socijaldemokratima i antinacionalističkim umjerenim Bosancima, a naročito Bošnjacima, da pogrešno shvataju uspostavljanje Bosne u njenim historijskim granicama, najčešće zvanim avnojskim, kao potporu bosanskoj ideji o trojednosti. A, zapravo, tog nije bilo.

Time je samo zapriječena srpsko-hrvatska borba za Bosnu. Titova Jugoslavija postala je stroj za održavanje nacionalističkih interesa u ravnoteži, a tako i u odgođenosti, uz nadu da će vremenom odumrijeti, zajedno s državom. Tako je utopijski antinacionalizam bio utemeljen na učinkovitoj politici nacionalizma. Bosna je toj strategiji bila alibi, a ne identitet. Čini mi se da je potreba za kanoniziranjem pripovjedačkih fikcija Ive Andrića jasna u toj ideologijskoj strategiji.

*Ivo Banac*

*Vratimo se malo unatrag: zašto europski “pseudouniverzalizam”? Postoji li neki autentični univerzalizam? I zašto bi utopijski progresivizam bio manje antibosanski nego antisrpski i antihrvatski? Slažem se da je bio, ali je li to upravo zato što je bosanstvo bilo manje razvijeno kao identitet ili kao “klasni neprijatelj”?*

Rusmir Mahmutćehajić

To što se događa u Evropi u posljednjih nekoliko stoljeća nije shvatljivo bez uzimanja u obzir velikog zaokreta na ontološkoj ljestvici. Taj zaokret tiče se upravo pitanja o univerzalnosti tradicija. Nema tradicije, ni male ni velike, u kojoj nije moguće rekonstruirati slijed od nevidljivog prema vidljivom, od transcendentnog prema imanentnome. U tom velikom zaokretu događa se imanentizacija transcendentnog. Tradicijska teleologija iščezava gotovo posve u svojoj svedenosti na obzorja mjerljivoga svijeta. Nestaje okomita hijerarhija razina Bića. Sve postaje položeno u tok historije prema njenome kraju.

Narastanje evropskih nacija u ideologijski utemeljenim znanjima i s njima povezanim moćima vodilo je tom općem razlučenju subjekta historije, na jednoj, i njenog objekta, na drugoj strani. Tog i takvog objekta kao nižeg, slabog i nerazvijenog valjalo je u tim vidicima evropskog pseudouniverzalizma preinačiti u višeg, moćnijeg i razvijenijeg. Kad god su osjećanja univerzalizma nametana drugim, poricana je njihova mogućnost da budu u odnosu s istim počelom, ma kolike bile razlike među tim sudionicima pluralne općenitosti. Takvi univerzalizmi su lažni. U njima se događaju razlučivanja, klasificiranja i odbacivanja u skladu s ideologijskim matricama.

Nema autentične tradicije koja nije univerzalna. Njena univerzalnost ne ovisi ni o njenoj proširenosti niti o njenoj moći. Ovisi jedino o priznanju i omogućenju ljudske otvorenosti prema Apsolutnome. Prema tome, njenu prisutnost valja pretpostaviti svugdje i uvijek. Kada neko pripisuje univerzalnost samo sadržajima svog pripadanja, tad je, zapravo, poriče. Svaka tradicija je istodobno i isključiva i obuhvatna. Isključiva je, jer smatra da ima sve što je potrebno za ozbiljenje ljudskosti. Obuhvatna je, jer to isto priznaje i drugim tradicijama s kojima je u horizontalnoj interakciji i vertikalnoj usmjerenosti prema istome počelu sveg postojanja.

U modernome sekularizmu, kako to ističe Roberto Calasso, nazivajući ga posljednjom velikom predrasudom čovječanstva, nacija, to jest politički osviješteni narod, usvojena je za Boga, onemogućujući svoje odmjeravanje u odnosu na bilo šta mimo sebe. A takva odmjeravanja vode svođenju ljudskosti na njenu zatvorenost u mjerljivi svijet. Time čovjek gubi vezu s višom zbiljom, a tako i sa sobom.

U vidicima jugoslavenskih komunista pitanje Bosne, bosanstva i bošnjaštva razriješeno je njihovim poricanjima. Kao što je poznato, prvim komunističkim ustavima posve je isključeno postojanje bosanskog naroda. Njegovo javljanje u ratu s muslimanskim imenom pokazalo se samo ratnom taktikom. A zapravo, sve bosansko smatrano je ili osvjestljivim u srpskoj ili hrvatskoj naciji ili prolaznom orijentalnom anomalijom na putu prema muzejima.

Ideologijski sveden na administrativno nametnutu neopredijeljenost, tumačenu zaostalošću u razvoju, s posve potčinjenom vjerskom organizacijom, s dubokim traumama poricanja, progona i ubijanja, bosanski muslimanski svijet je u vidiku komunističke vlasti smatran nemoćnim. Zato se u okrutnim pothvatima protiv njega često javljao samo kao *scapegoating* u odnosima komunističke elite prema srpskim i hrvatskim nacionalistima. Upravljajući takvom Bosnom, komunistička vlast je njome održavala (ili mislila da održava) u ravnoteži dva suprotstavljena nacionalizma, srpski i hrvatski. Oni su u vidicima te vlasti smatrani temeljnim neprijateljima na putu prema utopijskome cilju, prema besklasnome društvu.

*Ivo Banac*

*Što je Bosna, što su bosanski ljudi, za Andrića? Postoji li nešto u njegovoj slici Bosne i bosanstva, posebno bosanskog muslimanstva, što bi se moglo prepoznati kao tipično andrićevsko?*

Rusmir Mahmutćehajić

Da bih odgovorio na to pitanje, morao bih ukazati na onu Bosnu koje u pripovjedačkom djelu Ive Andrića nema, onu u njegovome djelu omraženu zbilju potrebnu ideologijskim redukcijama i izvrtanjima. Šta je, zapravo, Bosna?! Ime za veliku, možda najveću moguću ideju o religijski pluralnome društvu. Za Bosanske Muslimane ta religijska pluralnost je počelno utemeljena, sveta obveza. Nije odvojiva od muslimanske svete predaje.

Kao i sve sveto, i ta ideja jest bila i bit će iznevjeravana. Ali od nje nema ničeg dostojnijeg zagovaranja i branjenja. Njeno utemeljenje je u višoj zbilji, s kojom je čovjek otvoren i vođen prema vazda boljoj i ljepšoj mogućnosti sebe. Samo u tome idealu moguće je oslobađanje od idola. A nasilja su uvijek posljedica služenja idolima. Bosanski muslimanski svijet može biti ime za onaj oblik pojedinačnog i zajedničkog života u kojem se on održava i unapređuje u odnosu sa svojom abrahamskom drugošću, sa svojim susjedom čija drugost je sveta i uvijek ogledalo tog što čovjek hoće i može.

U otkrivanju te i takve Bosne, sada bez ikakvog kolebanja, s radošću i sigurnošću mogu reći da muslimanom ne bih mogao biti ako kršćanstvo, i to u svim njegovim inačicama, jevrejstvo i sve što jest spušteno iz Počela u svijet mnoštva, ne bih volio i smatrao presudno važnim za to što jesam. Bez takve ljubavi smatrao bih se neispunjenim, a Bosna, bosanstvo i bošnjaštvo kao ideal bili bi samo jedan u mnoštvu idola.

U širem okviru tog o čemu govorim Bosna je uključena u cjelinu mediteranskog obrasca svetih predaja koje se međusobno uvjetuju i oblikuju. Jevrejstvo, kršćanstvo i muslimanstvo su mediteranske tradicije koje u tome što jesu ovise prvenstveno o odnosu s Bogom u smislu ontološke okomice, ali uz stalna davanja i primanja u svojim sinhronijskim i dijahronijskim trajanjima. Nijedna od njih nije moguća u izolaciji. Ta pluralnost jest pečat i štit svega bosanskog. Ali, to je svojstvo i šireg okruženja. Tako, Bosna nije mjesto razdiobe Istoka i Zapada, pa čak ni mjesto njihovog susreta. Nije mjesto binarne suprotstavljenosti koja uvijek uključuje hijerarhijsku uzajamnost, a tako i pretpostavljenu nadmoć jednog nad drugim. Nije! Ta stereotipna mantra praznih retorika o Bosni mora biti odbačena.

Bosna je središnji prostor u geografskom i kulturnom kontinuitetu integrirane pluralnosti koja se rasprostire od istočnih granica nekadašnje Rimske imperije i njenog osmanskog nasljedstva, preko sjevernih i južnih obala Mediterana, do Atlantika. Zato ta zemlja nije samo domovina evropskog muslimanskog naroda, već je historijskim usudom darovano mjesto evropskog naroda koji uključuje i njegov muslimanski narod u ispreplićućoj pluralnosti stalno međusobno preispitivanih vjerovanjā. To prikazuje mogućnost koegzistencije koja nije osnovana na toleranciji već na priznanju, prihvatanju i međusobnom preispitivanju.

Nigdje u pripovjedačkom djelu Ive Andrića nije moguće naći niti jedan jedini odjeljak u kojem bi bili vidljivi počelni razlozi za bosansku društvenu pluralnost. To je, kako on izričito objašnjava u disertaciji *Razvoj duhovnog života u Bosni pod uticajem Turske vladavine*, nesreća kršćanskog svijeta, politička i teološka tuđost u tijelu njegove “našosti”. U tim pripovjedačkim vidicima bosanski muslimanski svijet, opisan u romanima *Travnička hronika*, *Gospođica* i *Na Drini ćuprija*, jest masa koja živi utajena u svojoj divljini, pa s vremena na vrijeme provali u svome bijesu.

Ono što bosansko muslimanstvo predstavlja u njegovome idealu – ders, medresa i muderis, što su imena za otkrivanje i slijeđenje svih tragova na čovjekovom putu otkrivanja sebe u vazda višoj mogućnosti, a zapravo na putu odnosa s Bogom – u pravilu jesu, u pripovjedačkim vidicima Ive Andrića, morbidna varanja i varalice, kako to nerijetko ističe. Iako ti intelektualni pojmovi označavaju čovjekovu težnju da se ozbilji u punini, ljudi bosanskog muslimanskog svijeta su, u takvim vidicima, bez transcendentnog počela. Njihovo počelo je “tursko”, a to znači ne-počelo.

Zato je nepostojanje *dȍbrīh* ili svetih u tom bosanskom muslimanskom svijetu, onih ljudi vrline, jamstvo u tim fikcijskim vidicima da sveta predaja muslimanstva nema transcendentno utemeljenje. Koliko god to bilo umotavano u pripovjedačko umijeće, ipak je samo slika muslimanskog svijeta u njegovoj fikcijskoj izopačenosti, u nacijskoj potrebi i potrazi za političkim i teološkim neprijateljem, a ne za onom drugošću bez koje nije moguće nijedno ozbiljenje u ljudskosti. A zapravo, ako se uzme u obzir vrijeme nastajanja tih fikcija, jasno je da služe kao *camera obscura* stavljena pred zbilju uništavanja jevrejstva, romstva i muslimanstva u Srbiji i drugdje, u vremenu kada ih Ivo Andrić oblikuje.

Da je ta realnost nacističke Evrope, s njenim nedićevskim surogatom u Srbiji, prenesena u fikcijsku sliku Bosne, jasno je iz očitosti da nigdje u tim pričanjima nema ni traga tradicijskoj intelektualnosti. Sve u tome pričanju je okrutno poravnato, uz isključenje svake više ontološke razine, te zgurano u stegu ideologijskog idiotizma. Estetičnost je tu, zapravo, anestezija. Ubijanja i razaranja bosanskog muslimanskog svijeta, koja se u tom vremenu događaju pred očima živih ljudi, uz ta pripovijedanja ne čine se samo opravdanim već i lijepim. Uzvraćajući na tu tvrdnju, uobičajeno je spomenuti poneki izuzetak. Ali, izuzetak uvijek potvrđuje pravilo. Izuzetak, i kad se nađe, samo je potvrda općeg prikaza muslimana kao teološkog zastranjenja u odnosu na svaki “pravovjerni” vid kršćanstva.

*Ivo Banac*

*Andrićev bosanski i muslimanski svijet nedvojbeno je proizvod piščeve imaginacije. Je li Andrić previdio političku estetizaciju svoga djela i zašto je ono uopće bilo podobno za izgradnju poslijeratnog jugoslavenskog kulturnog modela?*

Rusmir Mahmutćehajić

Je li ili nije predvidio mogućnosti politizacije svog pripovjedačkog djela nije bitno za posljedice. Kako god na to pitanje odgovorili, to djelo se pokazalo – a sada je to još očitije – izuzetno pogodnim za ideologijska korištenja u nacionalističkim, komunističkim i drugim zloupotrebama nužnim za poricanje i uništavanje Bosne, bosanstva i bošnjaštva. Sa svojim simulakrumskim groteskama činilo se – i još se čini – korisnim u srpskim i hrvatskim emocionalizmima, u onim željama za podjelom Bosne kao nacijskim ciljem. Uvjeren sam da je to pripovjedačko djelo otrovno i razorno u svakom od takvih korištenja.

Preovlađujuća slika bosanskog muslimanstva, nastajala tokom devetnaestoga i dvadesetoga stoljeća, dobila je u tom pripovjedačkom djelu novu snagu i novu ideologijsku iskoristljivost. Nema sumnje da je Ivo Andrić jasno vidio ko će i zašto to djelo uzdizati do razine kanona. U sva tri njegova ideologijom vremena prožeta romana – *Travnička hronika*, *Gospođica* i *Na Drini ćuprija*, žreci velikosrpskog nacionalizma, a potom i njihovi nasljednici u komunističkoj transformaciji, nalazili su razloge da tu imaginaciju smatraju punom slikom bosanske realnosti.

Ako je grubo epsko naslijeđe, prepuno pljački i ubijanja, sve više gubilo na uvjerljivosti, u fikcijskim preinakama Ive Andrića zadobilo je pouzdanu obnovu i opravdanje. Dobrica Ćosić za Ivu Andrića i njegovo djelo kaže: “On ne poznaje Srbiju. On je čovek Bosne i biblioteke.ˮ Ta Bosna koju Ivo Andrić navodno zna potrebna je, prema tome, za nacijske vidike Dobriće Ćosića. Nije potrebna Srbiji kakvu zna taj ocjenitelj, ali potrebna je velikosrpskoj nacijskoj teleologiji i podesna za njeno ozbiljenje.

O tome istom Dragan Nedeljković veli: “Ivo Andrić je naš klasik, u najboljem smislu te riječi. Pored njega je Crnjanski, a od mlađih pisaca, sad već ne i mlađih – Dobrica Ćosić. To su ta tri naša klasika.ˮ Na drugome mjestu isti pisac propovijeda: “Tri su vrha srpskog historijskog romana: Miloš Crnjanski, Ivo Andrić i Dobrica Ćosić.ˮ Zašto su to u takvom vidiku vrhovi srpskog historijskog romana? Dragan Nedeljković na to pitanje odgovara ovako: “Duboko prožet osećanjem za tokove istorije, Ivo Andrić je njenoj uzbudljivoj građi pristupao prvenstveno kao umetnik reči, ali sa objektivnošću i savešću, temeljitošću dostojnom strogih naučnika.ˮ

Obraćajući se u Višegradu 1995. godine srpskim vojovnicima u ratu protiv Bosne, Dragan Nedeljković im poručuje: “Vama, koji ste u ognju rata za slobodu podneli i podnosite ogromne, dragocene i neprebolne žrtve, usudiću se, nedostojan, da kažem: Andrićev duh je sa vama jer vas razume; shvatajući duboko da se borite za opstanak, u ratu koji vam je nametnut, on vas blagosilja, kao što bi vas i tvorac ‘Gorskoga vijenca’ vladičanski sa obe ruke, blagoslovio, kao što se svi srpski svetitelji, od Svetog Save i Simeona Mirotočivoga do kosovskog Mučenika Lazara i martira novijih vremena, usrdno mole za vas, žarko želeći da budno bdite nad čistotom naše herojske istorije.ˮ

Slijedeći to ideologijsko konstruiranje sklada fikcije i zbilje, umjetničkog pripovijedanja i historije, Đuro Bodrožić u knjizi *Srpski identitet* piše: “Niko bolje od Andrića nije proniknuo u suštinu srpske istorije, osetio je i prikazao kao dramu. Ukazao na poreklo te drame, odredio joj odlike, ukazao na *Gorski vijenac* kao na mesto gde je ona dobila uobličenje, a u njegovom autoru iznašao oličenje njenog tragičnog junaka.ˮ

U jugoslavensku ideologijsku konstrukciju jedinstva preneseni su, te usvojeni i njegovani, gotovo svi temeljni obrasci nacionalističkog naslijeđa, kojem je osnova ideologijska konstrukcija srbo-hrvatstva. Sima Marković, Moša Pijade, Milovan Đilas i Veselin Masleša, naprimjer, tvrdili su da ne postoji bosanski narod, da Bosanski Muslimani nisu politički osvjestljivi mimo emancipacije u nacijskome srpstvu i/ili hrvatstvu ili ideologijskoj preinaci tog u jugoslavenstvu. Zar pripovjedačko djelo Ive Andrića nije bilo idealno za širenje i jačanje takvog antimuslimanskog i antibosanskog stava?!

U tome pripovijedanju nacijska “našost”, a zapravo ideologijsko srbo-hrvatstvo ili jugoslavenstvo kojima Bosna isključivo pripada, zapriječena je prisutnošću Muslimana, teoloških neprijatelja, a zapravo ostatka Turaka, političkih neprijatelja. Da nije njih, srpsko-hrvatska Bosna bila bi odavno riješeno, mirno mjesto razgraničenja onih kojima u ideologijskim fikcijama pripada, oslobođena od opake i fantomske tuđosti.

U komunističkim vidicima historijske nacije služile su kao sredstva za izlaženje iz nacionalizama, upravo onako kako je za postteologe kršćanstvo služilo za izlaženje iz religije. Nepostojanje bosanske nacije ne ostavlja Bosanske Muslimane ni u čemu odakle bi izašli iz historije u obećanu zemlju već im se nudi jedino mehanizam jedne od autentično izabranih nacija. Takvim mehanizmom nacionalizam je uključen u komunističko viđenje, pa komunisti i postkomunisti u isto vrijeme mogu biti i internacionalisti i nacionalisti i antinacionalisti.

*Ivo Banac*

*Hoćete li se složiti da bismo i Vašu knjigu* Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja *mogli razumijevati kao uvjetovanu tim dramatičnim zbivanjima?*

Rusmir Mahmutćehajić

Želio bih u nastavku netom danog odgovora ukazati na taj slijed korištenja pripovjedačkog djela Ive Andrića u estetiziranju politike antibosanstva. U osvitu posljednjeg velikog rata protiv Bosne, kojem je temelj stari mit o srpskoj i/ili hrvatskoj Bosni i o muslimanima kao ometajućoj tuđosti, to pripovjedačko djelo postaje iznova važno i privlačno. Ali, sada je ta važnost reartikulirana u okviru završenosti i u općoj dostupnosti tog djela te njegovoj pogodnosti za nova maskiranja.

Ivanu Lovrenoviću učinilo se da je upravo postojeća tragedija Bosne, bosanstva i bošnjaštva zgodna prilika za rekonstruiranje srpske slike Bosne u njenoj hrvatskoj recipročnosti, uz nesuvisla i ružna snaženja stare nacionalističke zamisli o učinkovitosti postupka *scapegoating*. On piše da se Ivi Andriću bosanski svijet “otvorio kao nikome, u svoj svojoj tamnoj magičnosti i neiscrpnosti ljudskih historijaˮ.

Je li mu se taj svijet otvorio u fikcijskim vidicima ili je upravo takav u svojoj faktičnosti? Ta dihotomija je premisa ideologijskog korištenja književnosti. Kad god neko pokaže na fikcijom oblaganu faktičnost, žreci *andrićevstva* ga otpuže da fikcijski vidici ne mogu biti preispitivani fakcijskim. A kad se prizna estetičnost tih fikcijskih vidika, od svakog se očekuje da mu to bude dokaz o njihovoj faktičkoj neupitnosti, a tako i o neosporivosti pripadajućih slika bosanskog muslimanskog svijeta, i teološki i politički krivog za svoju tragediju. Pri tome su progonitelji uvijek rasno nadmoćni, pravedni i dobri.

Evo tog obrasca u tumačenjima Ivana Lovrenovića: “(…) ako su njegovi književni izvještaji u koječemu ‘mračni’ i ‘nepovoljni’ po one koje u tom periodu predstavljaju vladajući i povlašteni element, optuživati ga [Ivu Andrića] zbog toga predstavlja klasičnu zamjenu planova po načelu – ubiti donositelja loših vijesti.ˮ Prema tome, tu su fikcija i fakcija preklapane i odvajane u skladu s potrebom konstruiranja *andrićevstva* kao presudnog dokaza protiv Bosne, bosanstva i bošnjaštva.

Pisac tih redaka skriva činjenicu da Ivo Andrić u svom pripovijedanju manje okrivljuje vladajući i povlašteni element kojeg u Bosni postavlja i nadzire tuđi osmanski sultanat nego što okrivljuje bosanski muslimanski svijet u cijelosti. Taj svijet je, u pripovijedanjima Ive Andrića, i bijesan i divlji, s turskim počelom u kojem se pokazuje “knez ovog svijeta”. U središtu tog svijeta bosanskog muslimanstva kao bijesne mase su Cigani, dželati, mučitelji i ubice, i to uvijek nedužnih Srba.

Teško je naći okrutnije primjere kulturnog rasizma od onih u romanima *Travnička hronika*, *Gospođica* i *Na Drini ćuprija*. Taj bosanski muslimanski svijet, sa svojim Romima, i teološki i politički je uskraćen, bez ljudske srijede, etički prazan te, posljedično, opsjednut zlom. Ako bi takva slika bila samo fikcija, a ne vijest o faktičnosti, sve bi bilo dostojno samo igre i nakaradnog kenčijanja, pa makar i u teorijskim razlaganjima. Ali, nisu li upravo te vijesti, shvaćene u okviru nacionalističkih ideologija, prožimale i pokretale zločince i ubice širom Bosne, i to pred našim očima?! Nisu li tumači tog posezali za pripovjedačkim djelom Ive Andrića kao slikom bosanske faktičnosti?!

Ivan Lovrenović nadalje tumači: “Tin Ujević, Ivo Andrić, Miroslav Krleža – poslušajte to suzvučje! Pokušajte imaginirati sve linije značenjâ, vibracija, smislova, koje se uspostavljaju, slute, otvaraju u trokutnome polju označenu s ta tri imena, s te tri poetike, s ta tri književna i biografska iskustva! Je li ikada hrvatska književnost, u poslu samopromatranja, samo izgovorila ta tri imena ovako tijesno zajedno, kao trijadu, a kamoli pokušala pronaći ono mjesto koje toj gigantskoj trijadi pripada u strukturi te književnosti? Nažalost nije! Hrvatska se književnost više trudila da zaboravi takvu mogućnost.ˮ

E, vidite, sada je ideologijski utjelovljivana hrvatska književnost podsjećana upravo na taj zaborav. A šta je posljedica otkrivanja tog zaboravljenog? To je jasno viđenje srpsko-hrvatskog odnosa prema Bosni i svemu bosanskome, simetrija i recipročnost u odnosu prema bosanskom muslimanskom svijetu, glavnoj smetnji jasnog razgraničenja svega srpsko-hrvatskog u srpskom i hrvatskom. A pripovjedačko djelo Ive Andrića se nudi i strasno brani kao glavna spojnica srpsko-hrvatskog – istini za volju sada srpskog i hrvatskog – viđenja svega bosanskog s onom opakošću otpornog turčijata. Ni u tome ne bi bilo prevelikog jada kad bi to bile samo vijesti iz fikcijskog svijeta. Ali taj fikcijski svijet je, kako nas podučava Ivan Lovrenović, posve suglasan sa zbiljom bosanskog muslimanskog svijeta. A na to nas podsjećaju i brojni izvođači te fikcije u zbilji mesa i krvi.

*Ivo Banac*

*Ima li u tome, prema Vašem mišljenju, ičeg posebnog u odnosu na poznata iskustva s politizacijama umjetnosti u svijetu?*

Rusmir Mahmutćehajić

Uvjeren sam da je suština andrićevstva ona ista varka kojom su konstruirane nevinosti “naših” i krivice drugih u svim ideologijskim razlučivanjima ljudi. Ogromna je literatura o tom pitanju. U modernim se vidicima zlu pripisuje počelnost. A kad se suoči s njegovim izvršiteljima, nemoćnim pred sudom da objasne i obrane zločine koje su zagovarali i izvršili, jasno se vidi ontološka plitkost i banalnost zla. Zlo nema metafizički temelj. Njega ima dobro. Ali, dobro se može obznaniti jedino u dvojini u odnosu na svoju odsutnost. Iako se dobro i zlo javljaju u simetriji, prednost ili nadmoć uvijek ima dobro. Na to podsjeća sveta predaja vjesnika Hvala u kojoj Bog kaže: “Moja milost pretječe Moj gnjev.”

U odnosu s tom dihotomijom dobra i zla, te lijepog i ružnog, umjetnik se bavi svim domislivim iskazima njihovih nikad stišljivih pokazanja. Jesu li umjetnik i svi koji su u odnosu s njegovim djelom samo učesnici neobvezive estetske igre izvan njenih uzajamnosti s etičnošću? Ako je umjetnost, ipak, neodvojiva od čovjekovog iskušavanja istine, može li ona ikad ostati nevina u saopćavanju te istine?

I slučaj s andrićevstvom opravdava stav da ne može. To umjetničko djelo nikad nije bilo – a teško je pretpostaviti da će i biti – odvojivo od nacijskih strasti i njima poticanih odnosa prema drugim, u ovome slučaju prema Bosni, bosanstvu i bošnjaštvu. Istina je da se pisac tog djela u svojim fikcijskim vidicima bavi odnosima dobra i zla. Ali, gotovo sve to postavljeno je u okvir zbiljne Bosne i njenih ljudi. Neosporivo je da ta fikcijska preinaka bosanske zbilje jest laž o njoj predstavljana istinom. Obuzetost tom laži je takva da zaljubljenici u nju ne prepoznaju ni zlo niti zločin, već i njih smatraju dobrom i dobročinstvom.

Zato jedini izlaz, na koji mnogi podsjećaju u pothvatima izbavljenja tog djela iz njegove političke zloupotrebe, može biti u potvrđivanju prava pisca na umjetničku imaginaciju, čime njegova Bosna i pričanje o njoj prestaju biti zbiljni. Tu bi onda, kako se može čuti i pročitati, bila riječ o meta-Bosni, fikcijskom svijetu nesvedivom na zbilju. U takvoj fikcijskoj meta-Bosni bosanski muslimanski svijet u cijelosti prestaje biti to kako ga vidi većina čitatelja. Ali, to prestaju biti i svi drugi u bosanskoj panoptici. I kao što se vidi, to je ključni razlog panike pred drukčijim i neuobičajenim čitanjima tog djela.

Kad bi takav vidik bio i prihvaćen, time nije razriješeno pitanje o neetičkoj igri pisca i čitatelja s estetikom u službi antibosanstva s najopakijim sadržajima. Prate li se odnosi prema toj umjetnosti u sadašnjim viđenjima Bosne kao nemogućnosti u prisutnim tumačenjima, gotovo svaki dan se može naći primjer kako je upravo to djelo iskaz i potvrda istine o svemu bosanskome u prošlosti, sadašnjosti i budućnosti.

Gradimir Aničić, uz objavljivanje prijevoda doktorske disertacije Ive Andrića *Razvoj duhovnog života u Bosni pod uticajem Turske vladavine*, ističe u ovoj godini da je taj, sad već stari spis i dalje ključan za razumijevanje cijelog djela tog pisca. On kaže: “Neizmerno dragocen kao dokument koji pomaže u analizi književnog opusa našeg jedinog nobelovca, gotovo u celini posvećenog životu Bosne pod turskim jarmom, ovaj spis u dobroj meri rasvetljava autorove poglede na period koji ga je literarno opsedao i predstavlja vredan doprinos istorijskoj nauci o osmanskoj vladavini na Balkanu. U njemu su nagoveštene skoro sve teme kojima će se pisac u svojim proznim delima baviti, ono je ključ za otključavanje čitavog Andrićevog stvaralaštva.”

I, vidite, evo kako se tim ključem otvaraju imaginacijski vidici potrebni ideologijskim lažima. Koristeći ga, Gradimir Aničić zaključuje: “Sa jednakom pažnjom pratio je istorijsku sudbinu sve četiri nacionalne zajednice u Bosni i Hercegovini, Srba, Hrvata, Turaka i Jevreja, i objektivno sagledavao osobenosti i odnose među njima.” Prema tome, nisu nacionalne zajednice koje spominje samo esencijski utemeljene u svoja trajanja. Među njima možete domaštavati šta god želite, pa čak i nacionalnu zajednicu Turaka u Bosni. Možda ta zajednica nije ni rasna ni etnička, već upravo onakva kakva je u svojim demonskim pokazanjima uobičajena od davnina?! Tako uvijek može biti onakva kakva se želi u nacijskim strastima.

*Ivo Banac*

*Možete li nam predočiti ideologijsko korištenje Andrićeva djela u postkomunističkom antibosanstvu i antimuslimanstvu srpskog nacionalističkog kruga?*

Rusmir Mahmutćehajić

Od svojih prvih pojava, a naročito od njegove programske najave 1924. godine, sadržane u doktorskoj disertaciji i prvoj knjizi priča, pripovjedačko djelo Ive Andrića je shvaćano i prihvaćano kao potpora onoj viziji kraljevstva Srba i Hrvata ozbiljivanoj u simulakrumu Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca. Ali, to je djelo uglavnom zaokruženo u Beogradu u vremenu nacističke okupacije i nedićevske kolaboracije. U njemu je prepoznatljivo već spomenuto obrtanje realnosti progona: progonitelji postaju progonjeni, i obrnuto. Bijeg Ive Andrića u historijski roman maskira njegov neetični stav prema zbivanjima u njegovoj zemlji. Gotovo svi Jevreji i Romi Srbije su u koncentracijskim logorima te sustavno ubijani. Ali, njegova fikcija tu realnost obrće, i to u skladu s potrebom i onih koji vladaju i koji će uskoro zavladati.

(Važno bi bilo, smatram, čitati romane Ive Andrića nastale tokom Drugog svjetskog rata u historiografskim okvirima koje artikuliraju Olivera Milosavljević u knjizi *Potisnuta istina* i Jovan Byford u knjizi *Potiskivanje i poricanje antisemitizma*. Takvom će se prijedlogu odmah suprotstaviti mnogi, pozivajući se na odvojivost književne fikcije od društvene zbilje i njenu autonomiju. Ali, takvo odvajanje je samo ideologijska mogućnost. Sve na njoj građeno ima slab epistemološki temelj. Zato i neobranjiv.)

Da su 1945. godine romani *Travnička hronika*, *Gospođica* i *Na Drini ćuprija* ponuđeni bilo kojoj vlasti, nacionalističkoj, lenjinističko-staljinističkoj ili liberalnoj, pa čak i nacističkoj, bili bi prihvatljivi kao uvjerljiva transfiguracija usvojenih kategorija orijentalizma i kulturnog rasizma, ugrađenih u temelj reificiranja bosanskog muslimanskog svijeta kao nesposobnog za interakciju sa svojim drugim. Taj svijet je u takvome nametanju smatran nesposobnim da se sam predstavi u tome što jest te sudjeluje u općem priznanju zasebnosti u ustavnome poretku, priznanju bez kojeg država postaje sredstvo nasilja jednih nad drugim. A sve to je u komunističkome razdoblju prevođeno u estetizirane oblike maskirane brige za stara uvjerenja u nacionalističkim antibosanskim obrascima imenovanim napretkom, emancipacijom, ulogom komunističke avangarde, oslobođenjem i tome slično.

Kako je to postulirano u svem odnosu komunističkih ideologija, Bosna je samo teritorija na kojoj se prepliću dvije nacije, srpska i hrvatska. Bosanski Muslimani su, kako je krajem 1948. godine tvrdio Moša Pijade, govoreći na osnivačkom kongresu Komunističke partije Bosne i Hercegovine, “deo stanovništva (...) koji su primili islam i koji sebe obeležavaju po verskoj pripadnosti, a u velikoj većini nacionalno nisu opredeljeni”. Tada on kaže da u Bosni i Hercegovini žive dijelovi dviju nacija, srpske i hrvatske, a da su muslimani nacionalno neopredijeljeni, plod “one teške zaostalosti i velikog stagniranja, koje karakteriše skučenost turskog feudalizma”.

Za takvo stanje Moša Pijade kaže: “Mi smo nacionalno pitanje rešili.” I potom ističe: “Ne smemo se uspavljivati time što je nacionalno pitanje rešeno i ne smemo zbog zaoštravanja klasne borbe u periodu socijalističke izgradnje zaboravljati na nacionalno pitanje, zauzimati stav kao da ga više nema ili padati u pogrešno shvatanje da proces razvitka vodi stvaranju neke nove, bosanske nacije. To je zabluda opasna, zabluda koja ne znači nikakav napredak, već naprotiv nazadak prema postignutom rešenju nacionalnog pitanja u ovim oblastima.”

U Komunističkoj partiji Jugoslavije, a potom u njenom bosanskom dijelu, odlučno je zagovarano nacionalno opredjeljivanje muslimanskog dijela bosanskog stanovništva u nametanome mu srpstvu i/ili hrvatstvu. Njemu je tako dodijeljen ideologijski izlaz iz stanja zaostalosti u nacijsko uzdizanje do osviješćenog srpstva i/ili hrvatstva kao zauvijek učvršćenih, ali mimo svake mogućnosti fantomizirane bosanske nacije.

Kad se pokazalo da većina bosanskog muslimanskog svijeta ne prihvata nametano opredjeljivanje, 1968. godine komunistička elita priznala je da je takva politika bila pogrešna. Pri tome je, oslanjajući se na postupak *scapegoating*, prešutjela ko je kriv za to. Dakako, niko se nije usuđivao pokazati prstom na tu elitu. Nudeći navodni izlaz iz te pogrešne politike, ponovno je nametnula rješenje kojim su ti ljudi odvojeni od svog bosanskog temelja. Odlučno im je zapriječena bilo kakva mogućnost političkoga osvješćenja u njihovome bosanstvu i bošnjaštvu. Nametnuto im je ono ime kojim su identificirani u pothvatu njihovog nacionaliziranja u srpstvu i/ili hrvatstvu, te svođeni na skučeni turski feudalizam kao temelj svog postojanja.

Bosanski muslimanski svijet je uspostavljanje Kraljevine Srba, Hrvata i Slovenaca, u kojem su ideologijski i administrativno Bosna, bosanstvo i bošnjaštvo bili izbrisani, uglavnom doživio kao uključenje u Srbiju. Opirući se tome, mnogi od njih su se opredjeljivali za političko hrvatstvo. Ali, za komuniste tog svijeta nacijsko opredjeljivanje bilo je dokaz zahtijevanog klasnog osvješćenja. Zato su se oni gotovo u pravilu opredjeljivali – a zapravo na to su nagonjeni – kao Srbi, jer drugo nisu mogli izabrati a da ne budu u direktnome sukobu s usvojenom ideologijom.

Nakon 1945. godine nije bilo nacijski neopredijeljenih komunista iz bosanskog muslimanskog svijeta. Ali, većina naroda se tome odupirala. Odbijala je takvo opredjeljenje, smatrajući ga ravnim moralnoj propasti. Komunisti iz tog svijeta dokazivali su svoju emancipiranost javnim ispovijedanjem istina *andrićevstva*, u najširem značenju tog pojma. Progonili su često i najbliže srodnike, te vodili akcije uništavanja bosanskog muslimanskog naslijeđa i odbacivanja tipičnih oblika kulture svog svijeta.

Tako su nastali zanimljivi oblici antimuslimanskog muslimanstva, ateističkog muslimanstva, muslimanske mržnje svega muslimanskog, izigravanja svega što ljudi jesu da bi igrali ono što nisu, policijskih instalacija među hodžama i tome slično. A sve to uokvirivala je borba protiv bauka bosanstva koji prijeti svoj “našosti”. Nakon dvadeset godina nagonjenja tih ljudi, te pristajanja komunista na njeg, seljaci, radnici i gradska sirotinja bosanskog muslimanskog svijeta narugali su se svima, namećući totalitarnoj vlasti svojim neopredjeljivanjem odlučnu opredijeljenost za Bosnu, bosanstvo i bošnjaštvo kao intuitivna obzorja svog identiteta.

Što je to opiranje postajalo jače, pripovjedačko djelo Ive Andrića pokazivalo se važnijim i potrebnijim u vidicima komunističkim sistemom maskiranog srpskog nacionalizma. Ono se činilo uvjerljivim dokazom nepostojanja bosanskog muslimanskog svijeta izvan njegove veze s turčijatom, a zapravo s onim što priječi nacijske teleologije.

U raspadu Jugoslavije Bosna, bosanstvo i bošnjaštvo ponovno su dospjeli u središte starog srpsko-hrvatskog spora. Ideologijsko određenje te zemlje kao prostora na kojem se sastavljaju i rastavljaju opće srpstvo i opće hrvatstvo vodilo je obnovi “sporazuma o podjeli” između Srbije i Hrvatske. Takvome sporazumu najveća prepreka, i prije i sada, a najvjerovatnije i zauvijek, jest onaj neopredijeljenošću i neopredjeljivošću opredijeljeni dio bosanskog naroda koji takve sporazume ne prihvata i ne može prihvatiti. Takav je taj bosanski muslimanski svijet u preovlađujućim uvjerenjima svoje većine, jer se niko ne može opredijeliti za ono što nije, a da tako ne porekne to što jest.

Zato u okolnostima novih dogovaranja o podjeli Bosne i pohoda protiv nje, uz žrtvovanje bosanskog muslimanskog svijeta radi ozbiljenja tog starog mita, slika muslimanstva artikulirana u fikcijama Ive Andrića i učvršćivana u različitim oblicima *andrićevstva* vaskrsava na obje strane antibosanskog sporazumijevanja. Čuvana i štićena tokom komunističkog razdoblja dobila je aktualnost u velikosrpskim i velikohrvatskim odnosima prema Bosni. Pogledajmo ko se sve pozivao na pripovjedačko djelo Ive Andrića dokazujući nemogućnost Bosne!

S teorijskog stanovišta nije nezanimljiva očitost ideologijske prihvatljivosti pripovjedačkog djela Ive Andrića među okorjelim nacionalistima i još okorjelijim komunistima. To može biti zanimljiv dokaz o istoj suštini svih modernih ideologija, ma koliko se razlikovale u formi i pragmatičkim potrebama. Još jednom valja podsjetiti da se ovdje govori o nametanim ideologijskim tumačenjima tog djela u administrativnim propisivanjima i pretvaranjima njega u sredstvo za estetiziranje politika. U široj javnosti teško je govoriti o nemogućnosti istraživanja tog djela u akademskoj autonomnosti. Ono je gotovo posve prevedeno u nacijska korištenja, iza predstavljanja sebe sebi i sebe drugima.

*Ivo Banac*

*Ko se, zapravo, želi predstaviti sebi imaginacijskim slikama u tom pripovjedačkom djelu, a potom i drugima?*

Rusmir Mahmutćehajić

Kako je već isticano, cijelo pripovjedačko djelo Ive Andrića prožeto je agonijskom dihotomijom Turaka i “naših”. Turski princip, a zapravo sušto zlo, jest druga strana nacijske našosti, a zapravo dobra. Sve što je povezivo s tim principom tumačeno je prodorom tuđosti u tijelo nacijske našosti. Tako se u nacijskom osvješćenju istovremeno događaju dva čišćenja. Prvo je ono odstranjivanja političkog neprijatelja i zbiljnog svijeta “s naše zemlje”. A drugo je ono “iz naše krvi”, iz svega što onemogućuje “našost” da se predstavi u svojoj nevinosti naspram turske opakosti s kojom se bori. Zato se pripovjedačko djelo Ive Andrića nudi kao dokaz historijske istine o dihotomiji Turaka i “naših”.

Svijet je u tim ponudama upozoravan na svoja neshvatanja tog što se, zapravo, zbiva u Bosni te na posljedičnu odgovornost prema “našosti” koja se bori za etički princip svijeta. Već spomenuti Gradimir Aničić ponavlja taj neizbrojivo puta čut poziv: “Niko bolje od njega nije razumeo i opisao svu vekovnu nesreću Bosne i njenog stanovništva u sudaru islama i hrišćanstva na hrišćanskom tlu (...) Bilo bi dobro da Andrića čitaju i svetski moćnici i domaći mislioci koji danas hoće da kroje sliku sveta, kako bi zaista shvatili šta se ovde vekovima događalo, šta se danas događa i koje rešenje je za nemirni Balkan duže održivo bez štete po zemlju i stanovništvo.”

*Ivo Banac*

*Je li učinak tog poziva vidljiv u kolebanjima nekih od činitelja međunarodnog poretka u odnosima prema Bosni?*

Rusmir Mahmutćehajić

U agoniji slavenskog juga Bosna je, uvjeren sam, središnje pitanje. Ona je to danas kao što je bila i u minula dva stoljeća. Zar na to ne podsjeća i Svetozar Pribičević kad 1919. godine, uvjeren da su Bosna, bosanstvo i bošnjaštvo zauvijek nestali u unitarnom srbo-hrvatstvu, programski ističe u Sarajevu: “U teškim danima naše davne prošlosti, kada je uništen suverenitet stare bosanske države, bila je to velika sreća naroda, jer da je ostala suverena Bosna i Hercegovina, veliko je pitanje ne bi li naš narod imao i četvrto ime (osim srpskog, hrvatskog i slovenskog). Padom stare bosanske feudalne suverene države, uništen je i nosilac jednog posebnog suvereniteta u narodu, koji je u državi mogao da stvori posebno narodno ime. Znajte da smo stajali pred opasnošću da posebni suverenitet Crne Gore ne stvori posebno ime našem narodu. Danas sve te suverenitete moramo uništiti.”

A upravo u toj i takvoj sreći, u tom i takvom nepriznanju Bosne, bosanstva i bošnjaštva, ali i drugih činitelja cijelog prostora s brojnim etničkim i kulturnim zasebnostima, temelji su užasa kroz koje prolaze ljudi utamničeni u ideologijske simulakrume. Nije li priča o mladoj Bosni sažeta upravo u tom vaskrsavajućem jugoslavenstvu kao umiranju Bosne?! Kada se taj suverenitet, ipak, pokazao neuništivim, nastaje panika. Pokrenut je rat protiv njegove očitosti. Tako nastaje i nova potreba za fikcijskim vidicima Bosne u pripovijedanjima Ive Andrića. I, evo, gotovo sto godina poslije, ista je panika pred zbiljom neuništivosti bosanskog suvereniteta. A oživljavanje tog suvereniteta, tako da Bosna doista bude država u kojoj se ozbiljuju priznanja i prijateljstva te iz tog proistječe njena sposobnost da se u svijetu suverenih država predstavlja i štiti, jest pitanje života i smrti za sve njene ljude, ali i njene susjede.

*Ivo Banac*

*Zašto je hrvatska skepsa prema Andrićevom srpskom usmjerenju odnedavno zamijenjena novim poklonstvom? Koliko Andrić koristi trenutnim hrvatskim kulturnim i političkim konstrukcijama?*

Rusmir Mahmutćehajić

Čini mi se da je u prethodnom odgovoru djelomično objašnjena i ta pojava. Ali, dopustite mi, molim Vas, da ovdje ispričam jedan zagrebački događaj o kojem me je izvijestio njegov sudionik i mio mi prijatelj. Jedan od Bosanaca u Zagrebu veli drugome, koji slovi kao znalac Bosne: “Uvijek smo bedasti. Ivo Andrić je ponajviše naš. Ali mi ga, za razliku od Srba, ne znamo koristiti za svoje poslove u Bosni, za svoj odnos s Turcima.ˮ

Svi koji se dodvoravaju onim politikama u Srbiji i Hrvatskoj u kojima je Bosna nemoguća, te zato samo prolazno stanje, a Bosanski Muslimani nužna žrtva radi konačnog rješenja, nalaze važan ideologijski oslonac i referencu u pripovjedačkom djelu Ive Andrića, tumačenom u skladu s evropskim iskustvom estetiziranja politika i politiziranja estetika. Takva dodvoravanja mogu biti i svjesna i nesvjesna. Tu uglavnom nije riječ o književnim razlozima i ljubavima prema velikom pripovjedačkom djelu. Zagrebe li se malo ta obuzetost njime, jasno se vide sadržaji orijentalizma i kulturnog rasizma u odnosu prema Bosni, bosanstvu i bošnjaštvu.

Kako je već rečeno, u tim “obnovljenim” zanimanjima za pripovjedačko djelo Ive Andrića među nekoliko hrvatskih intelektualaca moguće je otkriti začudan postulat: Sve bosansko se u fikcijskim vidicima tog pisca “o Turcima i o našima” razlaže na recipročnost ili simetričnost srpsko-hrvatske saglasnosti o toj zemlji i njenim ljudima.

*Ivo Banac*

*Kad govorite o bosanskom identitetu, vidite li ga kao nešto istoznačno europskom konceptu političke nacije, što je viša razina integracije od one koja pokriva koncept etničke skupine? Do koje su mjere posebne srpske, hrvatske i bošnjačke nacionalne integracije na bosanskom tlu prepreka bosanskoj političkoj integraciji?*

Rusmir Mahmutćehajić

Ovo je pitanje u mome istraživačkom vidiku prevažno. Ako bih na njeg odgovorio ukratko, izložio bih se opasnosti da ne kažem ono što mislim da je važno. U državnim politikama Srbije i Hrvatske, s njihovim različitim osviještenim i neosviještenim instalacijama i kolaboracijama u Bosni, moguće je naći brojne antibosanske sadržaje. To je, prije svega, priviknutost na nuždu da je Bosna slaba i nesigurna država, da nema jedinstven politički narod, da joj je potrebno tutorstvo, da je kao država neuskladiva s preovlađujućim zamislima evropskih nacija i tome slično.

Da bi takve politike bile održavane, potreban je bauk bosanstva kojim je zamračivana očitost da nema i ne može biti ničeg u srpstvu, hrvatstvu, bošnjaštvu, romstvu, jevrejstvu u Bosni bez njihovih temeljeno bosanskih sadržaja. A upravo to je zamračeno i poricano u tankim ideologijskim slojevima etničkih nacijstava. Da bi bosansko društvo i njegova država doista bili sudionici regionalne i šire političke arhitekture, potrebno je u bosanskome identitetu otkrivati i potvrđivati obuhvatni politički subjektivitet pluralnog društva, štićenog i razvijanog u državi s nepovredivim pojedincem.

U gotovo svim raspravama o Bosni, bosanstvu i bošnjaštvu, bilo da se u njima traže razlozi za ili protiv njih, javlja se pojam identiteta. Ako ta riječ bude razmotrena u Platonovom očekivanju da je u njoj, kao i svakoj drugoj, moguće naći onu suštinu koja nikad i nigdje ne iščezava, onda bi to traganje moralo okončati u pojmu istine. U vidicima teizma to je Bog, jer On jest Istina. Ako bi pojam identiteta bio istraživan u Wittgensteinovim familijskim sličnostima, jasno je da bi u identitetu moralo postojati mnoštvo značenja povezanih nečim suštinski zajedničkim.

Ali, i Istina Se uvijek pokazuje na drukčiji način. Nikad nije ista Sebi samoj, u apsolutnom značenju tog pojma. Ukupnosti postojanja, nestišljivome toku pojava, Istina je temelj. A postojanje i sve pojave u njemu su Njeni znakovi. Zato je pitanje o poistovjetljivosti ljudi s nečim zajedničkim što ih čini narodom, zajednicom ili nacijom nestišljiv i neučvrstiv pothvat. Nacijski identitet je uvijek neodredljiv, jer je riječ o pojedincima uključenim u neprestano nastojanje usklađivanja različitosti u pripadanjima. Uz to, nacijski identitet je i nedovršiv. Zato je taj pojam uvijek samo pomoć u težnji da se prepozna tok u kojem promatrač sudjeluje. A nema toka Zbilje bez uključenosti promatrača.

Kad se nacijski identitet, umjesto bivanja spoznajnim ili govornim pomagalom, usvoji za cilj, pa se nameće u ideologijskim pothvatima, posljedica je nasilje nad svima koji sudjeluju u tokovima njime poticanih promjena. Moguće je govoriti o nacijstvima bošnjaštva, srpstva, hrvatstva, crnogorstva i tako u nedogled. Nacijstvo je ideologija, a to znači u propozicijski sistem uvedena realnost. Ono što se iz tog uvođenja dobiva uvijek je pojednostavljena slika zbilje. Nema ideologijskog identiteta koji bi obuhvatio svu složenost zbilje čovjeka i društva. Ali, politički poreci, uobličeni u države, nikada ne mogu biti svedeni na neki čvrsti nacijski identitet. Da je tako, pitanje o bosanskom nacijskom identitetu može biti ključni dokaz.

Ivo Banac

Kažete, bosanski nacijski identitet?!

Rusmir Mahmutćehajić

Znam, opravdano je pitati se: Postoji li bosanski nacijski identitet? Isticanje takvog pitanja uznemiruje većinu promatrača zbilje na koju se ono odnosi. Odavno se u vladajućim emocionalizmima i s njima povezanim ideologijskim navikama čini da je neumjesno čak i njegovo postavljanje. Kad se naspram tog pitanja istakne njemu slično u vezi s nacijskim identitetima srpstva i/ili hrvatstva, naprimjer, sve u vezi s identitetom postaje i zamršenije i uzbudljivije. Kako god pojam “nacijski identitet” bio određen, tvrdnja o postojanju bosanskog nacijskog identiteta obranjiva je kao i druge tome slične. I više od tog.

Ovdje bi valjalo istaći potrebu oslobođenja od ideologijskih, a prije svega nacionalističkih i komunističkih učitavanja sadržaja u pojam i koncept nacije. U mome govoru tim pojmom označavam političko osvješćenje naroda u suverenoj državi kao najvažnijem sredstvu ozbiljenja najboljih mogućnosti svakog pojedinačnog i kolektivnog pripadanja, neovisno o njegovoj unutarnjoj pluralnosti, onom političkom osvješćenju i činjenju koji uključuju odgovore na pitanja o društvenoj pravdi, slobodi, jednakosti i demokraciji.

S obzirom na očitost bosanske države i njenog društva, bosanski identitet je onaj koncept kojim su uključene i obuhvaćene postojeće i moguće razlike tog društva i njegove države. A četiri su uobičajena određenja nacijskog identiteta. Prema prvom, on je esencijski, učvršćen rodom i precima. Postoji neovisno o činjenima ili nečinjenjima. Prema drugome, izgradiv je, i to u pothvatima domišljanja i uobličavanja posredstvom različitih oblika političkog, kulturnog i ekonomskog djelovanja. To je postmoderna predstava nacijskog identiteta. Međutim, nacijski identitet je, u hibridnoj inačici tumačenja, posljedica i prvog i drugog određenja. A prema četvrtome viđenju je, prije svega, osnovan na vrijednostima građanstva, pa mu je najvažniji sadržaj uređenje države ravnopravnih građana.

Nema i ne može biti nacijskog identiteta koji bi bio odredljiv jasnim granicama neke od navedene četiri mogućnosti. Identiteti su u zbilji uvijek manje ili više hibridni i promjenjivi. Težnje da se nacije drže u samo jednome okviru od tih mogućnosti jednostavno se preinačuju u nasilja i obespravljivanja. Nije moguće govoriti o poretku svijeta bez država kao najvišeg oblika organiziranja ljudi koji žive na nekoj teritoriji. Država znači politički poredak na ograničenoj teritoriji. Nijedna država ne obuhvata rasno, etnički i kulturno jedinstven narod. Ne obuhvata i ne može obuhvatati.

Kad god je politička moć primjenjivana tako da neizbježna pluralnost društva bude otklonjena, nastaje nasilje u kojem njegovi izvršitelji moraju naći krivca među slabijim, a slabiji u svakoj državi su oni koji su drukčiji i količinski, to znači brojno, manji od onih koje predstavlja vladajuća elita. To je uobičajeni oblik svuda prisutnog nasilja moćnijih protiv slabijih, imućnijih nad siromašnim i tome slično. Razlozi za nasilje su u izmišljanju krivice jednih i pravednosti drugih.

Pretpostavka da je Bosna srpska teritorija, te da su njeni ljudi nacijski Srbi, uključuje otklanjanje ili političko potčinjavanje svih onih koji takva određenja ne prihvataju. Nasuprot tog je pretpostavka da je Bosna hrvatska teritorija, a da su njeni ljudi manje ili više osviješteni ili neosviješteni Hrvati, te da ozbiljenje nacijske teleologije znači osvješćenje neosviještenih i otklanjanje neosvjestljivih. U nacijstvima srpstva i hrvatstva – na drukčiji način i u nacijstvu bošnjaštva – usvajano je sve bosansko, uz ideologijska, a zapravo fikcijska preimenovanja i preoblikovanja. To je svojstvo nacionalizma. Razvrstava i razgrađuje, prosijava i iscjeđuje te odbacuje i poništava sve u sebi i oko sebe u skladu s ideologijskim ciljem.

Zato je danas očit paradoks takozvanih srpskih, hrvatskih i bošnjačkih kultura i politika u Bosni. Kad im se oduzme bosanska suština, ne ostane gotovo ništa do pljeva. Istraživanje različitih oblika nacijskih antibosanstava zaprječivano je ideologijski zasnovanim nasiljima tokom devetnaestoga i dvadesetoga stoljeća. Bauk bosanstva uzdignut je na razinu sotonske utvare. Postao je svuda prisutan i svuda odsutan, pa su vike protiv njeg u nacijskim historiografijama, političkim spisima i žurnalizmu postale dio nacijskih kultura. Dekonstruiranje tog stanja je pretpostavka odgovaranja na zamršeno i zamračeno bosansko pitanje.

Naposljetku, Bosna jest suverena država. Kao takvu je *de facto* ne priznaju ni Republika Srbija ni Republika Hrvatska. Njena suverenost je u političkim vidicima tih susjednih država osjećana i tumačena kao slaba i teško održiva. Time su podsticane želje da se stalno upliće u bosanska pitanja i arbitrira o njima. Na taj se način nikome ne pomaže, a svima se odnemaže. Priznanje suverenosti bosanske države, te njeno štićenje u skladu s najboljim iskustvom svijeta, najpreči je interes i Srbije i Hrvatske. Sve dok ne bude tako, produljivat će se agonije i u Bosni i u tim državama.

*Ivo Banac*

*Je li rješenje te agonije u afirmiranju drukčijeg koncepta odnosa države, naroda i pojedinca? Gdje vidite teorijsku osnovu tog?*

Rusmir Mahmutćehajić

Pokušat ću reartikulirati što sam rekao i, ako budem znao, dati potpuniji odgovor na to i prethodno pitanje. Bosni i njenim ljudima potreban je koncept osnovan na državi, građaninu i narodu koji se ne temelji ni na nacionalnom niti na etničkom identitetu, pa čak ni na hibridnom ili višestrukom identitetu. Potrebna je post-postkršćanska transcendencija nacije i nacionalnog, jer su upravo to teološki koncepti koji u sebi sadrže kršćansku imaginaciju krvi i mesa, pričesti posredstvom osobnog poistovjećenja s uzvišenim tijelom kao mehanizmom prijenosa do kraja vremena, do punine koegzistencije koja je cilj sadašnje egzistencije, nastojanja i žrtvovanja.

*Ivo Banac*

*A šta s ovom realnošću teritorijaliziranja bosanskog srpstva u zaseban entitet te opetovanim zahtjevima za teritorijaliziranjem hrvatskog identiteta?*

Rusmir Mahmutćehajić

Kako se god kome činilo, uvjeren sam da su sadašnje stanje i njegovi mogući razvoji u budućnosti, sa snaženjem postojećih i uspostavljanjem novih teritorijalizacija etničkih pripadanja, procesi protiv interesa ljudi na koje se njihovi zagovornici pozivaju. Zagovornici prava etničkih nacija, uz arhaična i stereotipna tumačenja, zatočenici su ideologijskih konstrukcija koje su uzrok i poticaj nasiljima.

I nije najvažnije pitanje njihova zatočenost u simulakrumska tumačenja nacije kao politički osviještenog naroda. Od tog su znatno opakiji njihovi utjecaji na zatočenje u emocionalizme tih etničkih, religijskih i političkih zajednica u koje se zaklinju. A takva zatočenja, uz nametanje i snaženje strahova jednih od drugih, korištena su za stjecanje i čuvanje političke moći.

Niko neće toliko osakatiti srpstvo, hrvatstvo i bošnjaštvo u ovoj zemlji koliko oni koji im oduzimaju dijahronijske i sinhronijske multilateralnosti. Svako od tih parcijalnih pripadanja može se razvijati jedino u pluralnosti bosanskog identiteta u državi koja jamči prava pojedinaca i kolektiva, i to u skladu s najboljim iskustvima svijeta i u njemu. Sadašnje stanje, nametnuto ratom i zločinima, nikome u Bosni ne jamči poželjnu budućnost.

*Ivo Banac*

*Na nedavno zakazanoj tribini u Beogradu trebalo je biti riječi o Andrićevu “poimanju islama”. Ima li u njegovu djelu išta što bi ukazivalo da je imao neki prepoznatljiv pogled na pojavu islama?*

Rusmir Mahmutćehajić

Kad god ga je Ivo Andrić spominjao, riječ je o opredmećenom, a to znači ideologijskom shvatanju tog pojma. I više od tog. Takvo shvatanje, posve krivo, bilo je u skladu s modernim evropskim odnosima prema religiji, a prvenstveno prema onim njenim oblicima određivanim kao orijentalni, neevropski. U svom pripovjedačkom djelu taj pisac tako je učvršćivao one oblike odnosa prema muslimanima u kojima su oni politički neprijatelji, zapravo Turci. A kad su bez političke moći, oni su kao muslimani bez teološke suštine.

Nije teško pokazati da je u svojim pričanjima, a naročito u disertaciji, Ivo Andrić muslimane i njihovo sveto naslijeđe smatrao neuskladivim sa svojim slikama svijeta. Takva gledanja podržavana su i preovlađujućim procesima detranscendentaliziranja svetih tradicija u modernome dobu. Svete tradicije su pod tlakom modernih teleologija gubile počelnu zasnovanost, pa se pokazivale kao ideologije u odorama religijskih naslijeđa. Takva shvatanja Ivo Andrić je protegnuo u predmoderno doba. Zato su njegove slike tradicijskog društva, zapravo, izobličenja u ideologijama modernog doba.

U tom pripovjedačkom djelu nema nijedne rečenice o potvrđivanju sakralne teleologije vrlinom, što znači poniznošću, darežljivošću i svetom umjetnošću. Za pripovjedača Ivu Andrića ne postoji muslimanska sveta umjetnost, iako je tako očita njena bosanska raskošnost. Prema tome, svakome ko bi u fikcijama tog pisca tražio i elementarno znanje o muslimanskome intelektualnom naslijeđu – valja poručiti da ga tamo nema.

*Ivo Banac*

*Sudjelovali ste u vremenu duljem od jednog desetljeća u filozofskim i teološkim raspravama organiziranim u jeruzalemskom Institutu Shalom Hartman o pitanjima pluralnosti svijeta, a naročito o pluralnosti religijskih tradicija. Suradnik ste jordanskog Kraljevskog instituta za islamsku misao Aal al-Bayt koji vodi princ Ghazi bin Muhammad. Među ciljevima tog instituta spominju se uloge ljudi Poslanikove porodice i njihova poslanja u promicanju srednjeg puta, umjerenosti i tolerancije. U prošloj godini održali ste predavanja u Lyonu, Oxfordu, Zagrebu i Tübingenu o suvremenim pitanjima odnosa znanosti i religije, o filozofiji religije i o teoriji razumijevanja svetih tekstova. Što su Vaši zaključci i prijedlozi o sadašnjem razumijevanju odnosa među pripadnicima različitih religija? Kakvi su izgledi tih eminentno intelektualnih pothvata u navali zloporabe i defamacije islama koja poprima zabrinjavajuće razmjere? Što mogu učiniti dobronamjerni ljudi – muslimani i nemuslimani – da bi umjerenost, tolerancija i suživot prevladali? Što mogu učiniti vjerske zajednice?*

Rusmir Mahmutćehajić

U Institutu Shalom Hartman u Jerusalemu, početkom svake godine, pedesetak filozofa i teologa iz cijelog svijeta okupljalo se oko najvažnijih pitanja savremenog svijeta i religijskih naslijeđa. U dobu prevlasti propozicijskih sistema moderne znanosti, s kojima su u vezi i razvoj i nametanja ideologijskih slika svijeta, religijske intelektualnosti su potisnute na marginu života, a nerijetko i odbačene kao bezvrijedne. To se jest dogodilo u prostorima javnog života, ali ne i u pojedincu. Potreba za krajnjim odgovorima o životu i smrti nije ograničljiva nijednim propozicijskim sistemom.

Tradicijski slijed odozgor prema dolje, od metafizičkih obzorja kroz njima odgovarajuće kozmologiju, antropologiju i psihologiju, u modernim slikama svijeta izvrnut je u slijed odozdol prema gore, od mrtve tvari prema čovjekovoj svijesti kao najvišoj mogućnosti u svem postojanju. Tako izvrnuta slika svijeta najavljivana je kao izbavljenje iz starih predrasuda. A pokazala se, zapravo, nemoćnom. I ne samo nemoćnom. U odbacivanju više zbilje porečena je nepovredivost čovjeka u otvorenosti za transcendiranje svakog stanja i svake predstave u njemu. Tako je najznačajniji dio svjetskog intelektualnog naslijeđa potonuo u zaborav, ponižen ili odbačen. A nova obećanja pokazala su se u razmatranjima nekih od savremenih filozofa, zapravo, posljednjom velikom predrasudom.

Pred ljudima koji su se svake godine okupljali u Jerusalemu bilo je pitanje: Ima li mogućnosti ponovnog otkrivanja tradicijske intelektualnosti te njenog uključenja u znanje neodvojivo od bivanja i bivanja neodvojivog od znanja? U tim raspravama sudjelovali su filozofi i teolozi iz cijelog svijeta, s iskustvima u različitim intelektualnim naslijeđima. Pred jevrejskim i kršćanskim filozofima i teolozima raspravljana su najvažnija intelektualna pitanja muslimanskog naslijeđa. Takav odnos primjenjivan je i u raspravljanju jevrejskih i kršćanskih pitanja.

To su često bila gorljiva intelektualna raspravljanja. Mnogi od sudionika prvi put su mogli čuti tumačenja o kojima su mislili da znaju dovoljno, jer su znali vrlo malo. Ne znam za slična raspravljanja na nekom drugom mjestu. Zaključci su brojni. Da ukažem da dva. Prvo, svetim spisima s prožimajućim utjecajima na oblikovanje čovječanstva ne može biti oduzeta narav objave i spuštenosti. Ako se to dogodi, kako se zbilo u uzdizanju ljudske razumnosti na razinu boga, nastaju karikature svega postojećeg. I drugo, nema i ne može biti znanja koje isključuje jastvo saznavatelja.

Dolazeći u Jerusalem i vraćajući se iz njeg, te misleći o tim otkrivanjima novih vidika tradicijskih intelektualnosti, postajao sam sve uvjereniji da je savremenom svijetu potrebno upravo to – to otvoreno i nepoštedno raspravljanje o razlikama i okrućenim predrasudama, o pseudoreligiji nuđenoj umjesto religije, o pseudoznanosti umjesto znanosti, o licemjerstvu umjesto graditeljskih prijateljstava i tako dalje. Čini mi se da bi samo tako bilo moguće obnoviti svijest o vjeri, znanju i ljubavi kao unutarnjim svojstvima pojedinca, što jesu njihova značenja u tradicijskoj intelektualnosti, i tako ih osloboditi opredmećenosti i neovisnosti o jastvu pojedinca zatvorenom u mjerljivi svijet i vladavinu količine i broja.

Ako bih mlađim kolegama savjetovao nadlaženje sadašnjih zatočenja u dogmatizirane predstave čovjeka, svijeta i Boga, rekao bih im da predano proučavaju tradicijska naslijeđa drugih te da u tim intelektualnim jezicima otkrivaju temeljnija razumijevanja sebe i svojih naslijeđa. Niko muslimanu nije potreban koliko su to Jevrej, kršćanin i drugi. Njegovo ozbiljenje je nemoguće bez priznanja pluralnosti puteva prema Bogu, a zapravo prema sebi. Ali, sve to vrijedi u oba smjera i za svako pripadanje.

I pitanje o mojim sudjelovanjima u okupljanjima i raspravljanjima filozofa i teologa u Kraljevskom institutu Aal al-Bayt zahtijeva obuhvatniji odgovor. Tokom devetnaestoga i dvadesetoga stoljeća sveta tradicija, u punom značenju tog pojma, ideologijski je svođena na one sadržaje koji su shvatani kao politički. Postupno su iščezavali njeni najvažniji slojevi. Naprimjer, u bosanskoj muslimanskoj kulturi, potisnutoj i u velikoj mjeri uništenoj, snažna je povezanost s porodicom vjesnika Hvala – koju čine njegove supruge, djeca i potomci, te brojni kućni prijatelji. Uz to, u toj se tradiciji nalaze snažne povezanosti s djevom Merjemom, majkom vjesnika Isaa, i tako dalje.

Tako je ta tradicija čuvala i davala toplinu neposredne veze ljudi jedne kuće, one jezgre iz koje je šireno sjeme uzajamnosti i odgovornosti. U ideologijskim pothvatima modernog doba taj sadržaj je smetnja, jer onemogućuje vlast nad svime ljudskim. U tome je vjerovatno razlog za sadašnju bešćutnost u društvu, za oholosti i nasilja. Tako je pojedinačno ja, pozornica ili srijeda sveg stvaranja, isključeno iz vladajuće obuzetosti “uređenjem” svijeta, dosezanjem “kraja historijeˮ.

Tradicijska intelektualnost, u kojoj je znanost duše neodvojiva od znanosti kozmosa, zaboravljena je gotovo posve. U tome što se danas zove vjerskim zajednicama malo ili nimalo je takve intelektualnosti. Ako se želi govoriti o promjeni postojećeg stanja, onda njega nema i ne može biti bez obnove svijesti o presudnom značaju i nepovredivosti pojedinca. Nikakvo znanje ne može biti veće i važnije od jastva saznavatelja. A upravo taj položaj je danas uglavnom u pomrčini i zaboravu.

U propozicijskom sistemu moderne znanosti isključena je svaka potreba za onim što je izvan granica usporedivosti i mjerljivosti. Znanstvenik se prema tome može odnositi kako god hoće. Ali, ništa od tog ne može unositi u jezik znanosti, u promatranja, opisivanja i mjerenja. Što god se u tim promatranjima, opisivanjima i mjerenjima pokazuje neprovjerljivim, mora biti odbačeno, te taj postupak ponavljan uz nove pretpostavke. Sva postignuća provjere i unapređenja uvijek su u granicama koje taj sistem čine održivim u sebi i neovisnim o svemu izvan sebe. Time se i pojedinac zatvara u granice tako pretpostavljene i omeđene zbilje.

Potreba za nadlaženjem granica, za traženjem krajnjih odgovora o životu i smrti, nije uskladiva s apsolutiziranjem propozicijske ograničenosti. Iz nedokazivosti transcendentnog u propozicijskom sistemu kontingencijskog svijeta zaključuje se da njega i nema. Takav zaključak je jednako neobranjiv kao i njegova suprotnost. A upravo u tome je smisao čovjekove mogućnosti da ni u jednom od svojih stanja nije i ne može biti dovršen. Dekonstruiranje dogmatiziranih predstava o modernoj znanosti može biti, uvjeren sam, nov i ljekovit intelektualni izazov.

Kad se govori o “vjerskim zajednicama”, dužan sam napomenuti da su tim konceptom obuhvaćene vrlo različite pojave. Koristeći jedno ime za njih, mnogi doprinose zbrci. U slučaju muslimana ne postoji najviše učiteljstvo, pa ni mogućnost bilo koje organizirane zajednice vjerujućih ljudi da zakonito presuđuje o stavovima pojedinaca. Nažalost, danas se mnoge muslimanske organizacije i pojedinci, preslikavajući neosviještena znanja o crkvama, centralnim komitetima i političkim ustrojstvima, a ponekad i o tajnim i javnim policijskim strukturama i djelovanjima, uzdižu na razinu presuditelja i neupitnih tumača intelektualnog naslijeđa.

U tome su prepoznatljivi, smatram, uzroci fundamentalističkih ideologija i njihovih nasilnih nametanja. Zajednice koje mogu doprinijeti nadlaženju postojećeg stanja u svijetu jesu slobodne intelektualne skupine, s odgovornošću prema svim oblicima dogmatskih tumačenja čovjeka, svijeta i Boga. Prema tome, riječ je, prije svega, o odgovornom i slobodnom pojedincu i njegovoj nepotkupljivosti u intelektualnim raspravljanjima.

*Ivo Banac*

*Kako ocjenjujete neootomanističke pretenzije prema Balkanu i arapskom Istoku koje se iz Turske osjećaju već neko vrijeme?*

Rusmir Mahmutćehajić

Za razumijevanje sadašnjih prilika Bosne, bosanstva i bošnjaštva nužno je osvrnuti se na političke procese tokom devetnaestoga stoljeća. U toku srpskih ustanaka od početka tog stoljeća, usmjerenih protiv onih oblika osmanske okupacione vlasti koji su djelovali u otuđenju od Porte, pogađajući prvenstveno slavensko muslimanstvo, događa se uobličenje srpskog feudalnog podaništva u političkog subjekta. I to u odnosu prema Osmanskome dvoru, na drugoj strani. Iz tog odnosa nastaju prvi oblici autonomije te, naposljetku, i samostalna srpska država. Za Portu su Srbi politički neprijatelji, što znači oni s kojima se može postići politički dogovor.

Usporedo s tim, zahtjevi bosanske aristokracije adresirani Porti sa zahtjevom za političkom autonomijom smatrani su teološkim otpadništvom, pa su protiv Bosanskih Muslimana pokretani najokrutniji pohodi s nemilosrdnim uništavanjem svega sposobnog da sudjeluje u političkom osvješćenju bosanstva. Bosanskome muslimanstvu je nametan jaram neodvojivosti od njegovog političkog turčijata, s nužnom posljedicom u teološkom podaništvu Porti.

Ta tvrdnja može zbunjivati ljude, jer je anesteziranje bosanskog naroda provođeno složenim vidljivim i nevidljivim djelovanjima u politici, kulturi i ekonomiji tokom posljednja dva stoljeća. Zato bi o njoj valjalo još govoriti, naročito s obzirom na činjenicu da se danas Bošnjacima nude, navodno u dobroj namjeri, mnogi oblici skrbi Republike Turske, kao što su otvaranje turskih koledža i turskih univerziteta u Bosni i tome slično. A to je, zapravo, samo novo turčenje kao oživljavanje onog što je Bošnjacima, kako se u općoj pometenosti osjeća, ranije bilo zapriječeno. U tome bi se opet valjalo vratiti pitanjima uspostavljanja i razvoja nacijskih teleologija. A kada je riječ o bosanstvu, njegovo razumijevanje s ciljem dekonstruiranja temeljnih predrasuda neposredno je povezano sa srpskom nacijskom teleologijom i pojavama koje su joj komplementarne.

Srpska nacija, što znači osvješćenje naroda u njegovoj političkoj teleologiji, nastaje uglavnom tokom devetnaestoga stoljeća. Kako je to slučaj sa svim drugim pojavama političkog osvješćenja naroda, taj se proces događa u odnosu s teološkim i političkim neprijateljima. Nacijsko se osvješćivanje uvijek ozbiljuje u odnosu s imaginacijama o neprijateljima. Pravoslavni narod na području Srbije je politički potčinjen osmanskom sultanu, političkom suverenu. Neposredno iskustvo potčinjenosti pravoslavnog naroda jest u odnosu s muslimanima, teološki drugim, Turcima, političkim narodom preko kojeg sultan ozbiljuje opću suverenost.

Promotri li se stanje geopolitičkog prostora kome u devetnaestome stoljeću pripadaju Bosna i njeni istočni susjedi, jasno je da pravoslavni narod, htio to ili ne, živi pod prisilnom obveznošću vladajućem političkom poretku, osmanskome sultanatu. Ali, taj narod nije i teološki potčinjen sultanu. Kad se hoće osloboditi političkog nasilja, njegov zahtjev se odnosi prvenstveno na otklanjanje izravno trpljene političke vlasti kojoj teološki nije potčinjen. Zato je ustanak protiv Turaka pobuna protiv njihove političke vlasti, iskušavane neposredno u dodiru uglavnom s muslimanima istog porijekla i jezika, muslimanima koji su i politički i teološki potčinjeni i obvezni sultanu.

Srpski ustanici priznaju politički suverenitet sultana, ali njihova nevolja su upravo ti muslimani, teološki drugi, koji nepravdu i nasilje maskiraju svojim političkim turčijatom. Tako se uspostavlja uzajamnost – mi, sultanovi podanici, na jednoj, i on, suveren kojeg priznajemo i štujemo, na drugoj strani; sve što smo dužni suverenu, poreze i odanost, vršit ćemo vjerno i tačno; očekujemo da on, kao priznati i štovani suveren, otkloni svako posredovanje nasilnika koji se na njeg pozivaju kao njemu i politički i teološki potčinjeni.

Tako se uspostavlja jasno razlučenje hrišćanskog političkog naroda, na jednoj, i muslimanskog naroda istog porijekla i jezika, na drugoj strani. Taj muslimanski narod druge strane predstavljan je kao dvostruko iznevjerenje i izdaja: nije i ne može biti u “našoj” hrišćanskoj teleologiji i nije i ne može biti predstavnik “pravednog” sultana kojeg potčinjeni hrišćani priznaju. Ali, muslimanskome narodu ne priznaje se ono što se priznaje sultanu kao političkom suverenu. U takvoj političkoj uzajamnosti hrišćanskog naroda, na jednoj, i sultana, političkog suverena, na drugoj strani, uspostavljena je dinamika političkog ujedinjavanja hrišćanskog naroda u njegovo političko srpstvo i oslobađanja od tuđe političke vlasti.

Čim je sveden na političkog suverena, osmanski sultan postaje temelj političkog oslobođenja pobunjenog naroda i konačnog dogovora o miru i međusobnom priznanju. Na putu takvog narodnog ujedinjenja i oslobođenja problem postaju muslimani istog jezika. Budući da su oni, tj. muslimani, teološki podložni sultanu, politička prava hrišćanskog naroda, potvrđena uzajamnim priznanjem sa sultanom, čine taj dio muslimanskog naroda suvišnim te opravdano izloženim progonu u pothvatu “čišćenja” priznatog hrišćanskog političkog tijela.

Kada taj muslimanski narod, u nastojanju da postigne to isto što i hrišćani, predstavi svoje političke zahtjeve sultanu kao svom političkom i teološkom suverenu, nastaje posve drukčija *shema* razumijevanja odnosa jednih i drugih. Teološka potčinjenost sultanu, iz koje proistječe prednost muslimana u političkom poretku u odnosu na hrišćane, znači i neopozivu i počelnu obveznost na poslušnost njemu. Zato oni ne mogu biti samo politički pobunjenici. Njihovo političko suprotstavljanje sultanu tumačeno je kao njihovo otpadanje i od političkog i od teološkog poretka, te posljedično zapadanje u neoprostivo nevjerstvo. Tako u tom političkom poretku gube temeljno pravo, pravo na nepovredivost života i imetka. Kad su pobunjenici protiv sultana, teološki je opravdivo njihovo ubijanje bez suda. Upravo se to događalo bosanskome muslimanskom narodu kada su najistaknutiji predstavnici njegove aristokracije u devetnaestome stoljeću sultanu iznosili svoje političke zahtjeve, gotovo posve jednake onim srpskih pobunjenika.

Prema tome, razumijevanje uzajamnosti Bosne, bosanstva i bošnjaštva uvjetovano je, valja naglašavati, osvješćivanjem upravo iznijetog odnosa priznavanja i poricanja osmanskog političkog i teološkog suvereniteta. Kada je odnos Grka, Bugara, Albanaca, Srba i drugih s Portom kao nositeljem suvereniteta sveden na politički, pri čemu su ti narodi isticali i razvijali svijest da sultan nije njihov teološki suveren, otvoren je proces političkog osvješćivanja tih naroda i usmjeravanja prema oslobođenju i ujedinjavanju u zasebne države, što jesu najvažniji sadržaji teleologija politički suverenih nacija.

U slučajevima muslimanskih dijelova tih naroda, njima ni Porta ni elite razvijajućih političkih nacija nisu dopuštali odvajanje i oslobađanje od teološke potčinjenosti sultanu, a posljedično, ni od političke. Tako i političko snaženje balkanskih naroda i teokratska narav osmanskog prijestolja djeluju na zaprečavanju oslobođenja i političkog osvješćenja muslimanstava tih naroda. Politički Srbi ističu prava na teritorije na kojima žive ili su živjeli pravoslavni hrišćani. U takvim viđenjima Bosna je srpska zemlja. Bosanski muslimanski svijet je nepoželjna i prolazna pojava na toj zemlji. Nije osvjestljiv sobom i u sebi.

Postojanje tog svijeta uvjetovano je političkom i teološkom suverenošću Porte, odnosno modernim preoblikovanjem tog u suverenost Republike Turske. Zato su muslimani Bosne politički ovisni o nositelju suvereniteta nad tom zemljom, a teološki o religijskom surogatu te vlasti ili o turskoj državi. Kao muslimani i/ili Bošnjaci otklonjivi su iz Bosne u procesima srpskog ili hrvatskog nacionaliziranja u iseljavanjima i/ili ubijanjima. A kada u bosanstvu potraže osvješćenje svoje političke i teološke suverenosti u odnosu s Bosnom i svime njenim (narodom, jezikom, kulturom i politikom), kada svoje bošnjaštvo odrede kao nacijsku teleologiju u Bosni, među nositeljima nacijskih suvereniteta skrućuje se bauk bosanstva, svuda prisutan i prijeteći, ali neuhvatljiv, te vazda odvratan i užasavajući, ali ipak neuništiv.

Taj bauk bosanstva prijeti viđenjem svega što je u nacijskim teleologijama skrivano i poricano. Prijeti i političkim osvješćenjem Bošnjaka u otkrivanju nemogućnosti njihove nacijske teleologije bez cjeline Bosne i njene države. To znači da prijeti promicanjem i političkog i teološkog prijateljstva sa svima u bosanskoj državi kao interesom svih koje obuhvata i štiti, a tako i nemogućnošću dijeljenja bosanske teritorije, kulture i historije na njene etničke surogate. U skladu s time, bosanstvo je ukupnost odnosa bosanskog muslimanskog svijeta, u njegovoj neodvojivosti od svega što ta zemlja obuhvata u svojoj raznolikosti, u usmjerenju prema političkom osvješćenju u državnom poretku.

Tako su devetnaesto i dvadeseto stoljeće protekli za Bosanske Muslimane u stezi ideologijskih kliješta dvaju neprijateljstava, srpskog kao protivturskog, a zapravo protivmuslimanskog, i turskog, a zapravo protivbosanskog. Posljedica te tragedije je činjenica da danas u Bosni živi samo jedna četvrtina ukupnog broja Bošnjaka. Njihovo političko osvješćenje u bosanstvu, što je uvjet njihovog preživljenja, ima posljedice puno šire od onih koji se tiču samo Bosne. Takvo političko osvještenje je budno motreno iz sadašnje Turske. Teško je pitanje pred državnom politikom te zemlje: Ako bi bosanstvo dosegnulo političko osvješćenje, što znači uređenje bosanske države kao ključnog činitelja poželjne budućnosti bosanskog političkog naroda, kakve bi to posljedice imalo na Bošnjake u Turskoj?

Valjalo bi, smatram, preispitati, brojne političke, kulturne i ekonomske pothvate koje predstavnici Republike Turske realiziraju danas u Bosni. A najodgovornijim ljudima u toj politici valjalo bi poručiti: Prijateljstvo prema Bosni i njenome narodu nije moguće bez prihvatanja bosanske države i njene vlasti kao jedinog i ravnopravnog partnera za oblikovanja bolje budućnosti ljudi u obje te države. U neoosmanizmu su prepoznatljive neosviještenosti i, posljedično, neznanja o tragediji bosanskog muslimanstva u njegovim zapriječenostima na putu političke, kulturne i ekonomske emancipacije. Identitetski labirint Bosne, bosanstva i bošnjaštva gotovo posve je nepoznat zagovornicima ideologije neoosmanizma.

*Post Scriptum*

Biobibliografski dodatak

U časopisu *East European Politics and Societies and Cultures* objavljna je 2013. godine studija “Andrićism: An Aesthetics for Genocide”. Te iste godine u časopisu *Forum Bosnae* objavljen je esej “Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja”. Ti su tekstovi inačice dijelova knjige *Andrićevstvo: Protiv etike sjećanja* (Beograd: Clio, 2015). U javnosti obuhvaćenoj jezikom knjige time su pokrenuti brojni uzvrati nervoznih i nakostriješenih branitelja tabua andrićevstva. O tekstovima i knjizi govoreno je i pisano znatno manje nego o fantomima koji su izmaštavani u tim uznemirenostima. Činilo se tim braniteljima da će klevetama pisca knjige *Andrićevstvo* i svih koji se njome bave zamračiti i spriječiti otvaranje pitanja o andrićevstvu, kanoniziranom korištenju pripovjedačkog djela Ive Andrića u estetiziranju nacionalističkih antibosanstava. Ali, usporedo s tim pokušajima krivih predstavljanja te knjige organizirano je pet akademskih rasprava o njoj – u Tuzli, Sarajevu i Brčkom 2016. te u Mostaru i Zagrebu 2017. godine.

Ovaj intervju nastao je u okviru tih rasprava o knjizi i njome pokrenutim pitanjima. Neke od spomenutih osoba u intervjuu danas, valja pretpostaviti, nisu dovoljno poznate. Zato su u ovom zapisu dani osnovni podaci o njima i izvorima korištenih, njihovih navoda.

Salih Gašević (rođen 1850. u Nikšiću, umro 1898. u Bijelom Polju) službenik je osmanske vlasti u Ljumi (današnja Albanija) i Šahovićima (današnje Tomaševo), ondašnjem donjokolašinskom sjedištu područne vlasti. Sastavio je, a zapravo prepjevao *Mevlud* Sulejmana Čelebije, te ga prvi put objavio 1879. godine u vilajetskoj štampariji “Kosovo” u Skoplju (v. Fehim Bajraktarević, “Srpska pesma o Muhamedovu rođenju”, *Glasnik Skopskog naučnog društva*, 3 (1928): 189–202). Fehim Bajraktarević (rođen 1889. u Sarajevu, umro 1970. u Beogradu) bio je profesor Orijentalne filologije Filozofskog fakulteta Univerziteta u Beogradu. Toma Galus je književni lik u pričanjima Ive Andrića, borac za srpsko nacionalno oslobođenje iz “tamnice naroda”, koji u romanu *Na Drini ćuprija* Fehimu Bahtijareviću, također književnom liku, žučno tumači da on ne može biti orijentalist jer je Orijentalac. Toma Galus je u toj i drugim pripovjedačkim imaginacijama, zapravo, sam pripovjedač – Ivo Andrić (v. Žaneta Đukić Perišić, *Pisac i priča: Stvaralačka biografija Ive Andrića*, Novi Sad: Akademska knjiga, 2012, 326–28), dok liku Fehima Bahtijarevića odgovara orijentalist Fehim Bajraktarević (v. Anđelka Mitrović, *Naučno delo Fehima Bajraktarevića*, Beograd: Filozofski fakultet, 1996, 5). Orijentalac ne može predstaviti sam sebe u razumskome vidiku, pa zato ne može ni biti orijentalist, sve dok je to što jest. Zato se Fehim Bajraktarević opredjeljuje da bude to što nije, te izvještava o svijetu iz kojeg je došao u svoje navodno srpstvo, izigravajući tako to što jest. Vasa Čubrilović (rođen 1897. u Bosanskoj Gradiški, umro 1990. u Beogradu), član organizacije Mlada Bosna, sudionik atentata na prijestolonasljednika Franza Ferdinanda, povjesničar i političar. Nepokolebljivo je poricao postojanje bosanskog političkog naroda, te posljedično Bosnu svodio na teritoriju u kojoj se ozbiljuju srpstvo i/ili hrvatstvo. Nacijsku neosviješćenost Muslimana te zemlje smatrao je nužno prolaznom anomalijom. Dani navod je iz njegovog djela *Iseljavanje Arnauta* (u: Bože Čović, *Izvori velikosrpske agresije*, Zagreb: August Cesarec, 1991, 106–124, 113; v. također: isti, “Istorijski osnovi Republike Bosne i Hercegovine”, *Prilozi Instituta za istoriju radničkog pokreta Sarajevo*, 4 (1968): 23–42). Svetislav Basara (rođen 1953. u Bajinoj Bašti), romansijer, pripovjedač i dramski pisac. Uputa na: Svetislav Basara, *Andrićava lestvica užasa: Gotski roman*, Beograd: Laguna, 2016, 17. Roberto Calasso (rođen 1941. u Firenci) talijanski je mislilac i pisac, zvan “čovjek književna institucija”. Uputa je na njegovo predavanje *The Last Superstition: The second annual Girard Lecture*, održano 5. studenog 2014. na Univerzitetu Stanford; dostupno kao videozapis na: <http://www.imitatio.org/girard-lectures/> (pristupljeno 1. svibnja 2017. godine). Dobrica Ćosić (rođen 1921. u Velikoj Drenovi, umro 2014. u Beogradu), pisac, romansijer i esejista, politički i nacionalni teoretičar. Ustrajavao je na velikosrpskim poricanjima Bosne, bosanstva i bošnjaštva. Dani navod je u: Dobrica Ćosić, *Lična istorija jednog doba: Vreme iskušenja, 1951–1968*, ur. Ana Ćosić Vukić, Beograd: Službeni glasnik, 2009, 333. Dragan Nedeljković (rođen 1925. u Ravnju, Mačva, umro 2015. u Beogradu), slavist i komparatist. U opsežnom djelu o svjetskoj i srpskoj književnosti nigdje ne pokazuje zanimanja za bosanska pitanja. Dani navodi su iz emisije “Večernji razgovornik”, koju na Radio-televiziji Republike Srpske uređuje Milenko Stojičić, od 19. srpnja 2015. godine (dostupno na internetskoj stranici: <http://www.rtrs.tv/av/audio.php?id=0&prgid=94&pgr=64>, pristupljeno 16. rujna 2015. godine); isti, *Vrletna staza preobraženja: Besede, poruke, razgovori*, Ruma: Srpska knjiga, 2004, 68; isti, *Spasavanje duše: Besede, osvrti, sećanja*, Beograd: Nova knjiga, 2014, 95. Đuro Bodrožić (rođen 1966. u Koljanima, Dalmacija), istraživač i pisac o pitanjima srpske nacionalne historije. Navod u: Đuro Bodrožić, *Srpski identitet*, Beograd: Srpska književna zadruga, 2015, 226. Sima Marković (rođen 1888. u Kragujevcu, pogubljen 1939. u Moskvi), profesor matematike, prvi sekretar Komunističke partije Jugoslavije. Za Bošnjake, koje ne priznaje, tvrdi da su religijom i zaostalošću odvojeni od “našeg naroda” te da sebe smatraju Turcima (v. Sima Marković, *Nacionalno pitanje u svetlosti marksizma*, Beograd: Grafički institut “Narodna misao”, 1923, 108). Moša Pijade (rođen 1890. u Beogradu, umro 1957. u Parizu), slikar, novinar, prevoditelj i komunistički funkcioner. Poricao je postojanje bosanskog političkog naroda, a nacijsku neopredijeljenost njegovog muslimanskog dijela za srpstvo i/ili hrvatstvo smatrao je negativnim utjecajima turske vlasti i prolaznom zaostalošću. Navod u: Moša Pijade, “Pozdravni govor”; u: Veselin Mitrašević, ur., *Prvi (osnivački) kongres Komunističke partije Bosne i Hercegovine (1–5. novembar 1948): Stenografske bilješke*, Sarajevo: Arhiv Centralnog komiteta SKBiH, 1988, 18–22, 19–20. Milovan Đilas (rođen 1911. u Podbišću, Mojkovac, umro 1995. u Beogradu), pisac, politički teoretičar, komunistički revolucionar, jugoslavenski disident i antikomunist. Na Bosnu, bosanstvo i bošnjaštvo gledao je jednako kao i cijela komunistička elita, sve dok joj je pripadao. Veselin Masleša (rođen 1906. u Banjoj Luci, poginuo 1943. na Tjentištu), novinar, marksistički teoretičar i komunistički revolucionar. Muslimanski dio bosanskog naroda smatrao je neosviještenim i neopredijeljenim dijelom srpske i/ili hrvatske nacije, ističući da nema i ne može imati nikakva svojstva mimo tog (v. Veselin Masleša, “Muslimansko pitanje”, *Vojno-politički pregled*, 7 (1942): 18–28). Ivan Lovrenović (rođen 1943. u Zagrebu), urednik, novinar i pripovjedač. Navodi iz: Ivan Lovrenović, “Ivo Andrić, paradoks o šutnji”; u: Ivo Andrić, *Prokleta avlija*, Sarajevo: Matica hrvatska u Sarajevu, 2007, 5–55, 42, 52–53. Gradimir Aničić (godina i mjesto rođenja nedostupni u *cyber* prostoru), lektor u dnevnim novinama *Politika* i gorljivi zagovornik lingvističkog hegemonizma i s njime povezanog kulturnog rasizma. Navod u: Gradimir Aničić, “Iskonska potreba za pričom i pričanjem”; u: Ivo Andrić, *Razvoj duhovnog života u Bosni pod uticajem turske vladavine*, prev. Zoran Konstantinović, *Politika*, 10. travnja 2017, 2–4, 3. Puni podaci o spomenutim knjigama su: Olivera Milosavljević, *Potisnuta istina: Kolaboracija u Srbiji 1941–1944*, Beograd: Helsinški odbor za ljudska prava u Srbiji, 2006; Jovan Byford, *Potiskivanje i poricanje antisemitizma: Sećanje na vladiku Nikolaja Velimirovića u savremenoj srpskoj pravoslavnoj kulturi*, prev. Mira Orlović i Ljiljana Nikolić, Beograd: Helsinški odbor za ljudska prava u Srbiji, 2005. Svetozar Pribičević (rođen 1875. u Kostajnici, umro 1936. u Pragu), političar i ministar unutrašnjih poslova te ministar prosvjete u Kraljevini Srba, Hrvata i Slovenaca, zagovornik srpskog unitarizma, a poslije njegov protivnik. Navod je iz njegovog govora 16. veljače 1919. godine u Sarajevu na osnivačkoj skupštini Demokratske stranke (v. *Stenografski izvještaj sa skupštine održane 15. i 16. februara*, Sarajevo: Zemaljska štamparija, 1919, 66–67). Princ Ghazi bin Muhammad bin Talal (rođen 1966. u Ammanu), prosvjećeni i poduzetni član kraljevske porodice Jordana, osnivač više obrazovnih i znanstvenih zaklada te autor važnih knjiga među kojima naročito mjesto pripada na više jezika prevođenoj knjizi *Love in the Holy Qurʼan*. O spominjanoj religijskoj pluralnosti Bosne, važnom primjeru zamisli i postignuća tog što se zove *harmonia Abrahamica*, vidjeti više u: Rusmir Mahmutćehajić, *Hval i Djeva 1: Vječnost u vjesničkim otkrivanjima*, Sarajevo: Dobra knjiga, 2011; isti, *Hval i Djeva 2: O trajanju i prekidu*, isto; isti, *Hval i Djeva 3: Sabiranje rasutog*, isto (v. isti, *The Praised and the Virgin*, prev. Desmond Maurer i Saba Risaluddin, Leiden/Boston: Brill, 2015); isti, “The mystery of the Letters ББББ: Muhammad and Mary, the Messiah and the Mushaf”, *Forum Bosnae* 58–59 (2012): 57–88.